#### EDUCATION BUREAU CIRCULAR MEMORANDUM NO. 206/2024

From : Secretary for Education To : Heads of Kindergartens, Primary and

**Secondary Schools** 

Ref. : EDB(CD)/ADM/50/1/2(46)

Date : 2 October 2024

# Curriculum Development Institute Application for Participation in Student Educational Activities and Events (October 2024)

(Note: This circular memorandum should be read by heads of all kindergartens, primary and secondary schools)

#### **Summary**

The purpose of this circular memorandum is to invite kindergartens, primary and secondary schools to participate in the coming educational activities and events organised, co-organised or announced by Curriculum Development Institute, Education Bureau (EDB). When arranging learning activities and relevant learning and teaching resources for students (including printed and electronic library collections and other reading and curriculum materials for students), schools should ensure that the activities are in line with the learning goals and curriculum objectives, the learning needs of students are catered for, and the safety of students and teachers are taken into account. Please refer to the relevant circulars and guidelines issued by the EDB for the points to note in arranging activities. In addition, the content and quality of the learning and teaching resources of individual Key Learning Areas (KLAs) and cross-curricular subjects in the school should be regularly reviewed in order to ensure that the content and information contained in learning and teaching resources are accurate, complete, objective and impartial, and emphasise the development of proper values, positive attitudes, and appropriate behaviours among students.

#### **Details**

2. The educational activities and events are-

#### a) For kindergartens:

	Key Learning Area/ Subject/ Cross Key Learning Areas	Title	For the attention /action of	Remarks	Annex
i)	Values Education	2024 Hong Kong Awards for Environmental Excellence (Schools Sector) and 2024 Best Green Education Initiative Award	School Heads and Teachers	Application deadline: 31 December 2024 (Tuesday)	2

	Key Learning Area/ Subject/	Title	For the attention /action of	Remarks	Annex
	Cross Key Learning Areas		, and the second		
ii)	Kindergarten Education	「童心共讀中華 文化」幼稚園及小 學人文科閱讀活 動比賽 (Chinese version only)	School Heads and Teachers	Application deadline: 14 February 2025 (Friday)	3
iii)	Curriculum Resources	"Library Cards for All School Children" Scheme	School Heads	Deadline of bulk application: 30 June 2025 (Monday)	4

### b) For primary schools:

	Key Learning Area/ Subject/ Cross Key Learning Areas	Title	For the attention /action of	Remarks	Annex
i)	Moral, Civic and National Education	2024 "Constitution Day" Game Booth Design Competition	School Heads, Moral, Civic and National Education Coordinators and Teachers	Application period: From 2 October to 15 November 2024  Deadline for submission of entries: Game booth photos By 5:00pm on 3 December 2024 (Tuesday)  Game booth videos 23 December 2024 (Monday)  (Please see footnote*)	1
ii)	Values Education	2024 Hong Kong Awards for Environmental Excellence (Schools Sector) and 2024 Best Green Education Initiative Award	Extra-curricular Activities	Application deadline: 31 December 2024 (Tuesday)	2

<sup>\*</sup> Recommended for reference by the Co-ordinators/ Teachers in charge of CBLE Ambassadors.

	Key Learning Area/ Subject/ Cross Key Learning Areas	Title	For the attention /action of	Remarks	Annex
iii)	General Studies / Primary Humanities	「童心共讀中華 文化」幼稚園及小 學人文科閱讀活 動比賽 (Chinese version only)	School Heads, General Studies / Primary Humanities Panel Chairpersons and Teachers	Application deadline: 14 February 2025 (Friday)	3
iv)	Curriculum Resources	"Library Cards for All School Children" Scheme	School Heads and Teacher-librarians	Deadline of bulk application: 30 June 2025 (Monday)	4
v)	Science, Technology and Mathematics Education	InnoCarnival 2024	School Heads, Co-ordinators and Teachers of Science, Technology and Mathematics Education Key Learning Areas	Event Period: 26 October - 3 November 2024	14
vi)	English Language Education	Enriching Students' English Learning Experiences through Competitions (2024/25 school year)	School Heads, English Language Panel Chairpersons and	Not applicable to ESF schools and International schools	15
vii)	Gifted Education	The Eighteenth Hong Kong Budding Scientists Award	School Heads, Panel Chairpersons and Teachers of General Studies and Teachers responsible for school-based gifted education	Application deadline: 29 November 2024 (Friday)	16
viii)	Gifted Education	Web-based Learning Courses for Gifted/ More Able Students 2024/25	School Heads, Panel Chairpersons and Teachers of General Studies / Mathematics, and Teachers responsible for School-based Gifted Education	Please refer to the website of the Hong Kong Academy for Gifted Education.  Application Deadline: 8 November 2024 (Friday)	17

	Key Learning Area/ Subject/ Cross Key Learning Areas	Title	For the attention /action of	Remarks	Annex
ix)	Life-wide Learning	Department of Health "EatSmart@school.h k" Campaign: "Putting Healthy Eating into Practice" – Slogan Competition for Primary Students 2024	School Heads	Deadline for Application: 31 October 2024 (Thursday)	18
x)	Arts Education/ Visual Arts	Exhibition of Student Visual Arts Work (2024/25)	School Heads and Teachers of Visual Arts	Submission period: 18 and 19 February 2025	19
xi)	Physical Education	AS Watson Group Hong Kong Student Sports Awards 2024/25 Nomination Invitation	School Heads, Physical Education Panel Chairpersons and Teachers	Online nomination period: 21 October 2024 to 6 December 2024	21
xii)	Physical Education	Jockey Club Baseball5 World Cup Guided Tour & Jockey Club Baseball5 Flash Game	School Heads, Physical Education Panel Chairpersons and Teachers	-	22
xiii)	General Studies	Student Activities Organised by Geospatial Lab	School Heads, General Studies Panel Chairpersons and Teachers	-	24
xiv)	General Studies / Primary Humanities	「年度中國歷史 人物選舉 2024」 系列活動 (Chinese version only)	School Heads, General Studies Panel Chairpersons and Teachers	-	25

## c) For secondary schools:

	Key Learning Area/ Subject/ Cross Key Learning Areas	Title	For the attention /action of	Remarks	Annex
i)	Moral, Civic and National Education	2024 "Constitution Day" Game Booth Design Competition	School Heads, Moral, Civic and National Education Coordinators and Teachers	Application period: From 2 October to 15 November 2024  Deadline for submission of entries: Game booth photos By 5:00pm on 3 December 2024 (Tuesday)  Game booth videos 23 December 2024 (Monday)  (Please see footnote*)	1
ii)	Values Education	2024 Hong Kong Awards for Environmental Excellence (Schools Sector) and 2024 Best Green Education Initiative Award	School Heads, Moral, Civic and National Education/ Extra-curricular Activities Coordinators and Teachers	Application deadline: 31 December 2024 (Tuesday)	2
iii)	Chinese Language Education	2024-2025 中國中 學生作文大賽(香 港賽區) (Chinese version only)		Application Deadline: 5 November 2023 (Tuesday)	5
iv)	Technology Education / Health Management and Social Care	Towards Health and Social Care Professions - Info Day 2024	School Heads, Technology Education Key Learning Area co-ordinators / Health Management and Social Care Teachers	Application deadline: 25 October 2024 (Friday)	6

<sup>\*</sup> Recommended for reference by the Co-ordinators/ Teachers in charge of CBLE Ambassadors.

	Key Learning Area/ Subject/ Cross Key Learning Areas	Title	For the attention /action of	Remarks	Annex
v)	Technology Education / Health Management and Social Care	Competition on Innovative Solutions for Promoting Health and Social Care	School Heads, Technology Education Key Learning Area Co-ordinators / Health Management and Social Care Teachers	Application deadline for Workshop cum briefing session: 21 October 2024 (Monday) Nomination deadline for Competition: 7 March 2025 (Friday)	7
vi)	Technology Education / Information and Communication Technology	Hong Kong Youth AI Master Applied Tech Innovation Awards	School Heads, Technology Education Key Learning Area Co-ordinators, Panel Chairpersons and Teachers of Technology Education	Application Deadline: 17 January 2025 (Friday) 5p.m.	8
vii)	Technology Education / Information and Communication Technology	The Hong Kong Olympiad in Informatics 2024/25	School Heads, Technology Education Key Learning Area Co-ordinators, and Teachers of ICT subjects	Application Deadline: 29 October 2024 (Tuesday)	9
viii)	Technology Education / Design and Applied Technology	Exhibition of Design and Applied Technology School-based Assessment Design Projects 2024	School Heads, Technology Education Key Learning Area co-ordinators, Design and Applied Technology panel Chairpersons and Teachers	Exhibition Period: 29 October – 2 November 2024	10
ix)	Technology Education / Business Education	HKICPA Accounting in Action: An immersive learning experience 2024/25	School Heads, Technology Education Key Learning Area co-ordinators, and Teachers of Business Subjects	-	11

	Key Learning Area/ Subject/ Cross Key Learning Areas	Title	For the attention /action of	Remarks	Annex
x)	Cross Key Learning Areas / Financial Education	Digital Financial Literacy Programme for Youth 2024 – 25 – Instagram Content Creation Competition	School Heads and teachers	Submission deadline: 15 January 2025 (Wednesday)	12
xi)	Technology Education / Business Education	Digital Stock Trading Guru Inter-School Competition 2024-2025	School Heads, Technology Education Key Learning Area co-ordinators, and teachers of Business Subjects	Application deadline: 15 November 2024 (Friday)	13
xii)	Science, Technology and Mathematics Education	InnoCarnival 2024	School Heads, Co-ordinators and Teachers of Science, Technology and Mathematics Education Key Learning Areas	Event Period: 26 October - 3 November 2024	14
xiii)	English Language Education	Enriching Students' English Learning Experiences through Competitions (2024/25 school year)	School Heads, English Language Panel Chairpersons and Teachers, including Native-speaking English Teachers (NETs)	Not applicable to ESF schools and International schools	15
xiv)	Gifted Education	The Eighteenth Hong Kong Budding Scientists Award	School Heads, Co-ordinators and Teachers of Science Education Key Learning Area and Teachers responsible for school-based gifted education	Application deadline: 29 November 2024 (Friday)	16

	Key Learning Area/ Subject/ Cross Key Learning Areas	Title	For the attention /action of	Remarks	Annex
xv)	Gifted Education	Web-based Learning Courses for Gifted/ More Able Students 2024/25	School Heads, Coordinators and Teachers of Mathematics Education Key Learning Area / Science Education Key Learning Area / Personal, Social & Humanities Education Key Learning Area, and Teachers responsible for School-based Gifted Education	Please refer to the website of the Hong Kong Academy for Gifted Education.  Application Deadline: 8 November 2024 (Friday)	17
xvi)	Arts Education/ Visual Arts	Exhibition of Student Visual Arts Work (2024/25)	School Heads and Teachers of Visual Arts	Submission period: 20 and 21 February 2025	19
xvii)	Arts Education/ Music	"Relishing Creativeness in the Hong Kong Palace Museum" Music Composition Competition 2024/25	School Heads, Arts Education Key Learning Area Co-ordinator, Music Panel Chairpersons and Teachers	Application deadline: 15 November 2024 (Friday)	20
xviii)	Physical Education	AS Watson Group Hong Kong Student Sports Awards 2024/25 Nomination Invitation	School Heads, Physical Education Panel Chairpersons and Teachers	Online nomination period: 21 October 2024 to 6 December 2024	21
xix)	Physical Education	Jockey Club Baseball5 World Cup Guided Tour & Jockey Club Baseball5 Flash Game	School Heads, Physical Education Panel Chairpersons and Teachers	-	22
xx)	Physical Education	Volunteer Programme of the 15 <sup>th</sup> National	School Heads, Physical Education Panel Chairpersons and Teachers	Enrolment deadline: 18 October 2024 (Friday)	23

	Key Learning Area/Subject/ Cross Key Learning Areas	Title	For the attention /action of	Remarks	Annex
xxi)	Personal, Social and Humanities Education / Geography	Student Activities Organised by Geospatial Lab	School Heads, Geography Panel Chairpersons and Teachers	-	24
xxii)	Personal, Social & Humanities Education / Chinese History	「年度中國歷史 人物選舉 2024」 系列活動 (Chinese version only)	School Heads, Personal, Social & Humanities Education KLA / Chinese History Panel Chairpersons and Teachers	-	25
xxiii)	Science Education /Science, Biology, Chemistry, Physics  Technology Education / Computer Literacy, Information and Communication Technology, Design and Technology, Design and Applied Technology  Mathematics Education	Committee Public Lectures related to STEAM	School Heads, Co-ordinators, Panel Chairpersons and Teachers of the Science Education. Technology Education and Mathematics Education Key Learning Areas	-	26
xxiv)		Junior Secondary Science Online Self-learning Scheme 2025	School Heads, Coordinators and Teachers of Science Education Key Learning Areas	-	27
xxv)	Science Education	Shaw Laureate Space Theatre Lecture: Walk with the Stars	School Heads, Co-ordinators of Science Education Key Learning Area and Physics Teachers	Application period: 2 to 21 October 2024	28

3. Details and Application Forms of the above activities and events are stipulated in the respective Annexes.

4. In addition, the EDB has created the **e-Gallery** website. It not only showcases Hong Kong students' learning achievements in different learning areas and celebrates their outstanding performance in whole-person development, but also provides information on a range of students' learning activities for schools' reference. For details, please visit <a href="https://e-gallery.edb.edcity.hk/en/home/">https://e-gallery.edb.edcity.hk/en/home/</a>.



5. The EDB continuously uploads and updates National Education-related teachers' professional development programmes, students' activities, learning and teaching resources and examples for "National Education - Event Planning Calendar", etc. on "National Education One-stop Portal". Please visit <a href="http://www.edb.gov.hk/en/neosp/">http://www.edb.gov.hk/en/neosp/</a> to obtain latest information. The key date in October is "National Day" on 1 October.







6. In order to plan and promote national education in a systematic and holistic manner, schools should arrange teaching of related subjects and appropriate school-based national education learning activities outside the classroom by adopting the approaches of "organic integration", "natural connection", "diversified strategies", "mutual co-ordination", "learning within and beyond the classroom", and "whole-school participation". This year marks the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China, which holds great significance. To enhance the atmosphere of National Day celebrations and show the importance of the event, besides conducting the national flag raising ceremony and playing and singing the national anthem before the commencement of lessons on 30 September, schools may organise various modes of celebration activities to enhance students' sense of belonging towards our country and promote patriotism. Moreover, schools may engage students in collecting information/project learning/sharing on the recent achievements of our country to cultivate a sense of patriotism.



		•	
Ľn	q	ui	ry

7. For enquiries, please contact the respective **contact person** as listed in the respective Annexes.

Ms Yvonne SH LAM for Secretary for Education

c.c. Heads of Sections – for information

# 2024 "Constitution Day" Game Booth Design Competition

#### **Aims / Objectives**

This is to invite principals and teachers of primary and secondary schools to actively encourage students to participate in the 2024 "Constitution Day" Game Booth Design Competition (the Competition).

#### **Details**

- 2. The Constitution is the fundamental law of the nation. As an important symbol and sign of the nation, it has the highest legal status, legal authority and legal effect. The Constitution is also the "root" and "origin" of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), and gives the legislative backing and source of power for the Basic Law. It provides a solid legal basis for the basic policies of the HKSAR, namely "One Country, Two Systems", "Hong Kong people administering Hong Kong" and a high degree of autonomy. The Constitution and the Basic Law form the constitutional basis and order of the HKSAR and provide the strongest safeguard for the long-term prosperity and stability of Hong Kong.
- 3. The Curriculum Development Institute of the Education Bureau is organising the Competition to enable students to develop an interest in learning the Constitution as well as a sense of belonging towards our country and a sense of national identity through designing and hosting game booths.
- 4. All primary and secondary schools in Hong Kong are eligible to enter the Competition. The entrants shall, in teams of 4 6 students, design and host a game booth related to the Constitution, and produce a short video featuring the rationale and content of the game booth design as well as the participation of teachers and students in the activity.
- 5. Please refer to <u>Appendices 1a and 1b</u> for details of the Competition and the application respectively. The deadline for application submission is <u>15 November 2024</u> (<u>Friday</u>).

#### **Contact Person**

6. For enquiries, please contact the Moral, Civic and National Education Section 2, Curriculum Development Institute, Education Bureau at 3698 3184 or 3698 3118.

# 2024 "Constitution Day" Game Booth Design Competition Details

#### **Objectives**

- To enable students to gain a comprehensive and accurate understanding of the Constitution and understand that the Constitution serves as the foundation and basis for the system and governance of our country, fulfilling the important function of safeguarding national security.
- To let students understand that the Constitution is the "root" and "origin" of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), and that the Constitution and the Basic Law form the constitutional basis and order of the HKSAR as well as provide the strongest safeguard for the long-term prosperity and stability of Hong Kong.
- To enhance students' understanding of the Constitution and cultivate proper values and attitudes among students, including a sense of national identity, law-abidingness and a sense of responsibility, thereby promoting the spirit of the Constitution.

#### Rules and regulations

- The Competition consists of Primary Division and Secondary Division.
- Students shall **enter the Competition in teams of 4 to 6 entrants**. Each school shall **nominate a maximum of 3 teams** to join the Competition.
- All entries must be submitted through schools.
- The entrants shall design a game booth (not exceeding 3 metres by 3 metres) with the Constitution as the theme, and produce a 3 5 minute video featuring the rationale and content of the game booth design, the participation of teachers and students in the activity as well as a summary of what has been learnt (please refer to "Short video requirements and specifications" for further details).
- Examples of themes of game booths are as follows:
  - the historical origin of the Constitution;
  - the nature, status and functions of the Constitution;
  - state institutions;
  - National Flag, National Emblem, National Anthem, and the Capital;
  - the Constitution and the Chinese path to modernisation;
  - the relationship between the Constitution, the HKSAR and the Basic Law;
  - the fundamental rights and obligations of citizens; and
  - raising people's quality of life, etc.

- Upon completion of the design, the entrants shall organise the game booths in schools on a school day <u>preceding</u> the "Constitution Day" on 4 December 2024. The teachers-in-charge shall submit no more than <u>10</u> photos of the participation of teachers and students for each game booth.
- The teachers-in-charge shall properly keep and store the materials and resources designed for the game booths by the entrants until the announcement of the results by the EDB.

#### Short video requirements and specifications

- The **3 5 minute** videos shall be the entrants' own work and comprise:
  - ➤ the rationale for the game design, features of the booth decoration as well as materials needed for the game booths;
  - ➤ how the games could enhance students' understanding of the Constitution;
  - > the gameplay and demonstrations;
  - participation of teachers and students in the game booths on a school day preceding the "Constitution Day" on 4 December 2024; and
  - > a summary of what has been learnt.
- The short videos to be submitted must be in MP4 format with the resolution of at least 1920 x 1080 pixels and an aspect ratio of 4:3 or 16:9 horizontally.
- The language used should be either <u>Cantonese</u> or <u>Putonghua</u> (subtitles are not required at this stage).
- The file names should include the division, school name, and game booth number/name (e.g. Primary Division School Name (1) Game Booth Name).

#### Adjudication

Assessment criteria	Weighting
Content (including creativity, fun, relevance to the topic, booth decoration, etc.)	70%
Short video production (including students' expressions, organisation and presentation of main points, etc.)	20%
Participation of teachers and students (including the overall arrangements for the game booths, school atmosphere, etc.)	10%

#### **Awards**

• Champion, First runner-up, Second runner-up, Merit Award as well as Most Creative Award will be presented in each Division.

## **Application and activity schedule**

Stage	Details	
Stage I (School application)	<ul> <li>Schools shall send the completed application form (Appendix 1b) via email to eamcne2@edb.gov.hk by 15 November 2024 (Friday). The teachers-in-charge shall check and ensure the accuracy of the information provided (including email address) in the application form prior to submission.</li> <li>A confirmation email will be sent to the schools wishing to enter the Competition.</li> <li>* Schools operating both primary and secondary sections shall submit separately an application form for Primary and Secondary Divisions.</li> </ul>	
Stage II (Organising game booths in schools)	<ul> <li>The entrants shall organise their game booths on a school day preceding the "Constitution Day" on 4 December 2024.</li> <li>The teachers-in-charge shall submit, by 5:00pm on 3 December 2024, no more than 10 photos of the participation of teachers and students for each game booth. The designated link for uploading the photos* will be provided via email upon confirmation of schools' applications.</li> <li>* The file names should include the division, school name, game booth name and photo number (e.g. Primary Division_School Name_Game Booth Name_I).</li> </ul>	
Stage III (Submission of short videos)	<ul> <li>The teachers-in-charge shall submit the short videos by 23 December 2024 (Monday). The designated link for uploading the videos* will be provided via email upon confirmation of schools' applications.</li> <li>Submission by email, in the form of discs by post or in person will not be accepted.</li> <li>Late submissions will not be accepted.</li> <li>*The file names should include the division, school name, and game booth number/name (e.g. Primary Division_School Name_(1) Game Booth Name).</li> </ul>	

# Announcement of results

The announcement of competition results to be made under "What's New" on the "National Education One-stop Portal" is tentatively scheduled for late March 2025. The winning schools will be contacted for arrangements for the prize presentation, while the winning students might be invited to display their game booths and learning outcomes to various stakeholder groups during the activities to be organised by the EDB.

#### **Intellectual property**

- All entries should be original and have never been released publicly or used in similar activities.
- The entrants and schools concerned must ensure that their entries do not contain any materials that are obscene, violent, pornographic, defamatory, indecent, disparaging, discriminatory or content that is controversial and inappropriate, and do not violate the laws of the HKSAR, otherwise the entrants will be disqualified.
- The entrants and schools concerned should ensure that the content of their entries does not infringe any copyright and publication rights and the EDB shall not take legal responsibility arising therefrom. For details of intellectual property, please visit the following website:
  - https://www.ipd.gov.hk/filemanager/ipd/tc/share/publications/IP-in-Hong-Kong.pdf
- The EDB has the right to replicate, use, modify, display, publish and distribute part or all of the content of the entries, whether awarded or not awarded; use part or all of the content in any forms for free without frequency, geographical and time constraints; and use or not use the winning entries. The EDB reserves the right to upload the entries to the webpages of the Government and the EDB and display the entries in various media/events without prior consent of the entrants and schools concerned and without paying copyright fees. The EDB shall make the final decision in this regard.

#### **Enquiries**

• For enquiries, please contact the Moral, Civic and National Education Section 2, Curriculum Development Institute, Education Bureau at 3698 3184 or 3698 3118.

# 2024「國家憲法日」攤位遊戲設計比賽 報名表格

### [請學校於 2024 年 11 月 15 日 (星期五)或之前 將報名表格電郵至 <u>eamcne2@edb.gov.hk</u>]

學校名稱:			
報名組別(請在方格內填上) (如學校設有中、小學部,負			
參與學生小組總數: (每所學校就小學組及中學組	 分別最多可提名 <u>3</u>		多加比賽)
負責教師資料(*請刪去	不適用者)		
姓名:		先生/女士*	
聯絡電話:			
電郵地址:			
	校長簽署:		
	校長姓名:		
	聯絡電話:		
1000	電郵地址:		
校印	日期:		

## 2024 Hong Kong Awards for Environmental Excellence (Schools Sector) and 2024 Best Green Education Initiative Award

#### Aims

This is to invite kindergartens, primary and secondary schools to join the captioned award schemes.

#### Introduction

- 2. Since 2008, the Hong Kong Awards for Environmental Excellence (the HKAEE) has been led by the Environmental Campaign Committee (ECC), together with the Environment and Ecology Bureau (EEB) and other nine organisations. The HKAEE is one of the most prestigious and reputable environmental award schemes in Hong Kong, with 10 prizes for non-Small and Medium Enterprises (non-SMEs) Sectors, including the Schools Sector as well as 4 prizes for SMEs Sectors. In addition, there will be the "Best Green Education Initiative Award" for the Schools Sector. The details of the two schemes are provided in **Appendices 2a and 2b**.
- 3. The online application system will be launched in late October. For schools interested in participating in the "2024 HKAEE (Schools Sector)" and/or "2024 Best Green Education Initiative Award", please complete the **Online Application Form on or before 31**December 2024 (Tuesday). Schools may refer to ECC's Schools Go Green website (https://school.ecc.org.hk/en/programmes/hkaee.html) for details.

#### **Enquiry**

4. For enquiries, please contact the technical consultant of the HKAEE (School Sector), WWF-Hong Kong, by phone at 2864 1472 or email at <a href="https://hkaee@wwf.org.hk">hkaee@wwf.org.hk</a>. Schools may also visit ECC's Schools Go Green website to get the latest information of the two award schemes.



#### **2024 Hong Kong Awards for Environmental Excellence (Schools Sector)**

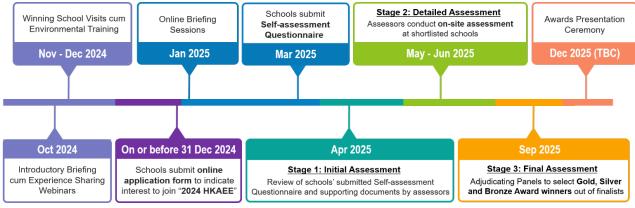
#### 1. Objectives

- To recognise efforts put in by schools on environmental management and education;
- To encourage schools' continuous improvement in environmental action and performance by integrating environmental elements into school curriculum and long-term development through a whole-school approach;
- To create an overall environmentally friendly ambience within the schools sector;
   and
- To recognise schools with excellent environmental performance.

#### 2. Eligibility

- All registered schools under the Education Bureau (EDB) are eligible to participate in the "2024 HKAEE (Schools Sector)".
- The Schools Sector is further divided into Kindergarten, Primary School and Secondary School sub-sectors.
- To encourage wider participation, the Gold Award winner of each sub-sector of the previous year will not be eligible to join the HKAEE within the next two years. In other words, Gold Award winners of the 2022 HKAEE and 2023 HKAEE (for all three sub-sectors) will <u>not</u> be eligible for entering the 2024 HKAEE (Schools Sector); and Gold Award winners of the 2024 HKAEE (for all three sub-sectors) will <u>not</u> be eligible to join the 2025 and 2026 HKAEE (Schools Sector).
- The Organisers reserve the right to determine the eligibility of any applicant school.

#### 3. Programme Timeline



#### 4. Programme Activities and Details

#### 4.1 Facilitator Support

- To assist participating schools to understand more about the "2024 HKAEE (Schools Sector)", facilitators can be provided for mentoring schools by arranging visit(s) or sharing experience and/or providing suitable advice on green management and environmental education via suitable channels on a voluntary basis. All facilitators have prior experience in joining the competition and possess different skills to provide more holistic support to schools.
- Facilitators would ONLY be assigned to schools upon request. Schools interested in having a facilitator should indicate their request when submitting their applications for the "2024 HKAEE (Schools Sector)". The duration of support will be one school year. Please note that schools that have not received facilitator support in the past two school years will be given higher priority in assigning facilitators. Gold, Silver and Bronze winners of the 2022 and 2023 HKAEE are not eligible to apply for the support.
- All schools that have successfully applied for facilitator support will also be invited to
  attend a Networking Workshop (tentatively scheduled for February 2025). This
  workshop will allow facilitators and school staff of the facilitated schools to meet in
  person and connect, as well as share practical experiences and difficulties faced when
  implementing environmental management and education in their schools.
- Heads of Schools are welcome to nominate their teachers to join the networking workshop. Details will be announced on **ECC's Schools Go Green website** (https://school.ecc.org.hk/en/programmes/hkaee.html) in due course.

#### 4.2 Introductory Briefing cum Experience Sharing Webinars

- To assist schools to learn more about the application and assessment details of the "2024 HKAEE (Schools Sector)" and the "2024 Best Green Education Initiative Award", a webinar will be organised in late October 2024. Representatives of past award-winning schools will also share their journey in establishing a green campus and promoting environmental education during the webinars.
- The webinar is open for registration from late September. Please refer to the EDB's Training Calendar System and the ECC's Schools Go Green website for details.

#### 4.3 Winning School Visits cum Environmental Training Activities

- To enable past award-winning schools to share their successful experiences in formulating school environmental management measures and implementing environmental education with potential applicant schools, on-site visits to winning schools cum environmental training activities will be arranged in November and December 2024.
- The school visits will be open for registration in late October. Please refer to the EDB's Training Calendar System and the ECC's Schools Go Green website for details.

#### 4.4 Online Briefing Sessions

To familiarise participating schools with the use of the online portal and preparation for completing the Self-assessment Questionnaire, two online briefing sessions are tentatively scheduled for January 2025. Details will be announced on ECC's Schools Go Green website in due course.

#### 4.5 **Application and Assessment**

#### 4.5.1 Procedure

#### **Application**

- The online application system will be available in late October 2024. Schools interested in joining the "2024 HKAEE (Schools Sector)" are required to complete and submit the application form through the online portal on or before 31 December 2024 (Tuesday) to indicate their wish to:
  - i) participate in the Award
  - ii) apply for facilitator support (optional)

#### Details will be announced on ECC's Schools Go Green website in due course.

- Schools wishing to enrol in more than one school sub-sectors and/or enrol for different campuses are required to submit **separate** online application forms.
- Schools are required to complete and submit the "2024 HKAEE (Schools Sector)" online application form before the application deadline in order to be considered as eligible participants for this year.
- Please contact the technical consultant of the scheme through email (<a href="https://hkaee@wwf.org.hk">https://hkaee@wwf.org.hk</a>) or phone (Tel: 2864 1472) if no acknowledgement of application is received within 7 working days from the date of online application submission.

#### Self-assessment

• Participating schools are required to complete and submit the Self-assessment Questionnaire through the online portal on or before 5 March 2025 (Wednesday) (will be open for filling in January 2025) to review their environmental performance in the past school year (i.e. 2023/24 school year). Details will be announced on ECC's Schools Go Green website in due course.

#### Stage 1 – Initial Assessment

- The technical consultant will review the Self-assessment Questionnaire and supporting documents submitted by participating schools and may request supplementary information for verification purposes.
- The Organisers will shortlist schools for entering "Stage 2 Detailed Assessment".
- All eligible schools that have completed Stage 1 but with no awards afterwards will receive a Participation Certificate upon completion of all assessment processes.

#### Stage 2 – Detailed Assessment

- Assessors will conduct an on-site visit at each shortlisted school. The visit will comprise a school tour arranged by the school (to showcase the school's environmental facilities and measures) and an interview with the school representatives, including but not limited to its school management, teaching and non-teaching staff, students, etc.
- During the on-site visit, schools are encouraged to elaborate their environmental initiatives to the assessors through presentation to provide them with an in-depth understanding of their environmental performance and the progress of implementation.
- Assessors will then prepare the assessment reports for submission to the Organisers for selection of schools entering Stage 3 Final Assessment.
- Participating schools that have successfully completed Stage 2 will receive a report outlining school's strengths in the aspect of Green Leadership, Programme and Performance and Partner Synergy, and pinpointing areas for further improvements. The report would be very useful to facilitate participating schools to evaluate their performance and identify areas for further advancement.

#### Stage 3 – Final Assessment

- The Adjudicating Panel (the Panel) will comprise representatives from schools, government departments and professional bodies.
- Each finalist school will be invited to attend the final adjudication meeting to further introduce its environmental projects and achievements. The Panel will conduct final assessment on the environmental performance of each finalist school.

#### 4.5.2 Assessment Criteria

Participating schools will be assessed under three main areas at below, namely Green Leadership, Programme and Performance and Partner Synergy, with the following key components and weighting:

Assessment Area	Key Components	Weighting
A) Green	School Management Support and Commitment	20%
Leadership	Environmental Policy	
	Education for Sustainable Development /	
	Environmental Education Plan in School	
	Curriculum	

B) Programme	Resource Usage and Management	55%
and	(energy conservation and carbon reduction, water	
Performance	conservation, waste management, sustainable school	
	catering, green procurement and environmental	
	compliance)	
	Campus Environment	
	(greening, noise and indoor air quality)	
	Environmental Education	
	(implementation and information dissemination)	
	Monitoring and Evaluation on Environmental	
	Management and Education	
	(performance review, reporting and follow-up	
	action)	
C) Partner	Parents and Families	25%
Synergy	School Network	
	Community Members / Other Organisations	
	Service / Product Suppliers	
	Total:	100%

In order to encourage and recognise participating schools' efforts in promoting the HKAEE as well as their achievements in the Hong Kong Green Organisation Certification (HKGOC) and other recognised certification or award schemes, a maximum of 10 bonus points will be given to the participating schools during **Stage 2 Detailed Assessment** of the HKAEE as follows:

# (1) Bonus Points Awarded for Efforts in Promoting HKAEE (maximum 3 bonus points)

- If participating schools have promoted HKAEE through their school network and / or promotional channels / platforms (e.g. display the awarded logos / stickers on campus, website, and electronic screens, etc.; imprint the awarded logo in name cards, letterhead; and publish featured articles through media), a maximum of 1 bonus point will be granted.
- If participating schools have successfully referred their partners (e.g. schools that are not under the same School Sponsoring Body, suppliers or contractors, external organisations, etc.) to join the HKAEE, a maximum of 2 bonus points will be granted.
- If participating schools have promoted HKAEE through their school network and successfully referred their partners, they may be awarded with the title of "Outstanding HKAEE Promotional Partner". Please refer to the ECC's Schools Go Green website for details.

# (2) Bonus Points Awarded for Efforts in Hong Kong Green Organisation Certification (HKGOC) (maximum 4 bonus points)

• If participating schools possess a valid Wastewi\$e / Energywi\$e / IAQwi\$e / Carbon Reduction Certificate / recognition of Hong Kong Green Organisation issued by the ECC, 1 bonus point per Certificate will be granted. Please refer to the ECC's Schools Go Green website for details.

# (3) Bonus Points Awarded for Efforts in Other Environmental Schemes (maximum 3 bonus points)

• If schools have participated in and/or possessed a valid certificate from the following schemes in the 2023/24 school year, **one bonus point per scheme** will be granted:

<b>Environmental Scheme</b>	Applicable Sub-sector(s)	Organiser
Sustainable Development School Award Programme - "SD Participation Award", "SD Community Project Award"	Secondary	Council for Sustainable Development
Green Prefect Programme	Primary Secondary	ECC
Student Environmental Protection Ambassador Scheme	Primary Secondary	
We-recycle@School	Primary Secondary	Environmental Protection Department
IAQ Certification Scheme	Kindergarten Primary Secondary	
Greening School Subsidy Scheme / "One Person, One Flower" Scheme / Planting Herbs in School Scheme	Kindergarten Primary Secondary	Leisure and Cultural Services Department
"Cherish Water Campus" Integrated Education Programme	Kindergarten Primary	Water Supplies Department
Jockey Club Energy Saver in Schools Project	Primary Secondary	Business Environment Council
Green Elites Campus Accreditation Programme	Primary	CLP Power Hong Kong Limited
Achieved "Green Rating" under BEAM Plus Existing Schools Version 1.0	Primary Secondary	Hong Kong Green Building Council Limited
"Happy Green Schools" Label Programme	Kindergarten Primary Secondary	The Hongkong Electric Company

• The Organisers reserve the right of final decision in granting bonus points to participating schools.

#### 5. Awards

Participating schools with excellent environmental performance and achievements will be awarded with a **trophy** / **certificate and cash prize** at the Awards Presentation Ceremony of the HKAEE. Details of the awards for each of the sub-sector are listed below:



(Combination and number of awards granted in each sub-sector will be decided by the Final Adjudicating Panel)



Award-winning schools will also automatically be eligible to the title of the "Hong Kong Green Organisation" under the Hong Kong Green Organisation (HKGOC) organised by the ECC.

#### 6. 2024 Best Green Education Initiative Award

In addition to the "2024 HKAEE (Schools Sector)", there is also the "2024 Best Green Education Initiative Award" to encourage schools to develop initiatives in promoting sustainability and/or carbon neutrality, as well as to recognise and gather good exemplars of environmental education practices in the schools sector. For details, please refer to **Appendix 2b**.

Schools can choose to participate in both awards above or either one. Schools interested in applying for both awards are required to submit **separate applications** through the online portal.

### 7. Enquiry

For enquiries for the "2024 HKAEE (Schools Sector)", please contact the technical consultant of the scheme – WWF-Hong Kong via the following channels:

Tel: 2864 1472

Email: <a href="mailto:hkaee@wwf.org.hk">hkaee@wwf.org.hk</a>

You may also visit our Schools Go Green website at <a href="https://school.ecc.org.hk/en/programmes/hkaee.html">https://school.ecc.org.hk/en/programmes/hkaee.html</a> to get latest updates on the award scheme.



#### 2024 Best Green Education Initiative Award

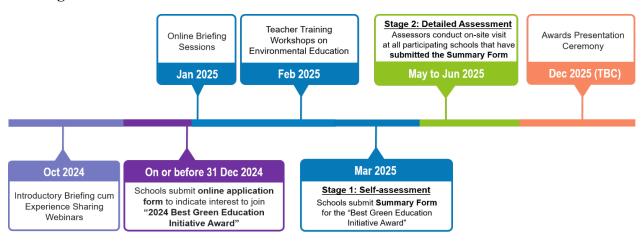
#### 1. Objective

- To encourage schools to develop education initiatives in promoting sustainable development and/or carbon neutrality.
- To recognise and gather good exemplars of environmental education practices in the schools sector.

#### 2. Eligibility

- All registered kindergartens, primary schools and secondary schools under the Education Bureau are eligible to participate in the "2024 Best Green Education Initiative Award".
- Each applicant school can only submit <u>ONE environmental education initiative</u> to compete for the "2024 Best Green Education Initiative Award" in its sub-sector. Schools participating in more than one school sub-sector are required to submit <u>different</u> environmental education initiatives for each school sub-sector.
- The Organisers reserve the right of final decision to determine the eligibility of any applicant school.

#### 3. Programme Timeline



#### 4. Programme Activities and Details

#### 4.1 Introductory Briefing cum Experience Sharing Webinars

• To assist schools to learn more about the application and assessment details of the "2024 HKAEE (Schools Sector)" and the "2024 Best Green Education Initiative Award", webinar will be organised in late October 2024. Representatives of past award-winning schools will also share their journey in establishing a green campus and promoting environmental education during the webinars.

• The webinar is open for registration in late September. Please refer to the EDB's Training Calendar System and the ECC's Schools Go Green website (https://school.ecc.org.hk/en/programmes/hkaee.html) for details.

#### 4.2 Teacher Training Workshops on Environmental Education

- To enhance the professional capacity of school teachers in designing and implementing environmental education initiatives, two Teacher Training Workshops will be organised for participant schools of the "2024 Best Green Education Initiative Award" (tentatively scheduled for February 2025).
- Heads of Schools are welcome to nominate their teachers to join the training workshop(s). Details will be announced in due course.

#### 5. Assessment Criteria

Schools will be required to complete a Summary Form through the online portal for the outstanding environmental education initiative conducted between September 2023 and February 2025 (i.e. 2023/24 school year and the first term of 2024/25 school year). Details will be announced on ECC's Schools Go Green website in due course. The assessment criteria are as follows:

Scopes	Components	Weighting
(1) Content	<ul> <li>Theme and learning objectives (Concepts and issues relevant to sustainability and/or carbon neutrality)</li> <li>Programme details</li> <li>Curriculum integration</li> </ul>	30%
(2) Stakeholders involvement and collaboration	<ul> <li>Involvement of different school members in planning and implementation stages</li> <li>Collaboration among various parties within the school</li> <li>Involvement of parents and/or community members</li> <li>Partnership with other schools and/or external organisations</li> </ul>	30%
(3) Design and creativity	<ul> <li>Activity design and mode of delivery</li> <li>Originality and creativity of the initiative and teaching materials</li> </ul>	20%

(4) Outcome and impact	<ul> <li>Feedback from participants and overall evaluation of learning outcomes</li> <li>Changes in knowledge, attitude and behaviour of participants before and after the activity</li> <li>Outreach impact and the continuity of</li> </ul>	20%
	the initiative	
	Total:	100%

## 6. Application and Assessment Process

Date	Details
On or before	<b>Application</b>
31 December	The online application system will be launched in late October.
2024	Schools interested in joining the "2024 Best Green Education
(Tuesday)	Initiative Award" are required to complete and submit the
	application form through the online portal. Details will be
	announced on ECC's Schools Go Green website in due course.
	• Schools wishing to enrol in more than one school sub-sector and/or enrol for different campuses are required to <b>complete and submit separate</b> online application forms.
	• Schools interested to join both the "2024 Best Green Education Initiative Award" and "2024 HKAEE (Schools Sector)" are required to complete and submit separate online application forms for the two awards.
	• Schools are required to complete and submit the "2024 Best Green Education Initiative Award" online application form before the application deadline in order to be considered eligible participants for this year.
	• Please contact the technical consultant of the scheme through email ( <a href="https://nkaee@wwf.org.hk">hkaee@wwf.org.hk</a> ) or phone (Tel: 2864 1472) if no acknowledgement of application is received within 7 working days from the date of online application submission.
On or before	Stage 1 – Self-assessment
5 March 2025	Participating schools are required to complete and submit a
(Wednesday)	Summary Form through the online portal (will be open for
	filling in January 2025) for the outstanding environmental
	education initiative conducted from September 2023 to February
	2025 (i.e. 2023/24 school year and the first term of 2024/25
	school year).

May – Jun	Stage 2 – Detailed Assessment
2025	The technical consultant will review the Summary Form and
	supporting documents submitted by schools. Schools may be requested to provide supplementary information for verification
	purposes.
	Assessors will conduct <b>on-site visit</b> at participating schools having
	submitted the Summary Form.

#### 7. Awards

Schools will be awarded with a trophy/certificate as shown below:

Award	Eligibility
Outstanding	• Top three schools obtaining a total point of 80 or above from each of
Award	the Kindergarten, Primary School and Secondary School sub-sectors.
	• Winning schools will receive a trophy at the Awards Presentation
	Ceremony.
Certificate	• Schools obtaining a total point of 60 or above.
of Merit	• Schools will receive an electronic certificate as recognition.

#### 8. Enquiry

For enquiries about the "2024 Best Green Education Initiative Award", please contact the technical consultant of the scheme – WWF-Hong Kong via the following channels:

Tel: 2864 1472

Email: <u>hkaee@wwf.org.hk</u>

You may also visit our Schools Go Green website at <a href="https://school.ecc.org.hk/en/programmes/hkaee.html">https://school.ecc.org.hk/en/programmes/hkaee.html</a> to get the latest updates on the award scheme.



## 「童心共讀中華文化」幼稚園及小學人文科閱讀活動比賽 (Chinese version only)

#### 目標

本附件旨在邀請各幼稚園及小學參加上述比賽。

#### 詳情

- 2. 上述比賽由教育局幼稚園及小學組舉辦,旨在鼓勵學校(幼稚園及小學)透過閱讀及多元化的學與教策略,培養學生的國家觀念和國民身份認同,於學校營造良好愛國主義教育氛圍。幼稚園組比賽配合課程發展方向,藉與幼兒閱讀繪本,幫助他們認識中國節慶、習俗和意義等,了解和欣賞中華文化的精粹。小學組比賽配合小學人文科「立德樹人」的課程理念,鼓勵學生閱讀與中華文化相關的圖書,並以文字或短片分享閱讀圖書後的感想,藉此提高學生學習中華文化的興趣,培養傳承中華傳統文化的責任感,建立他們對國家的歸屬感與認同感,弘揚愛國主義精神。
- 3. 比賽分為幼稚園組及小學組。有關比賽詳情,請參閱附錄3a。
- 4. 提交參賽作品的截止日期為2025年2月14日(星期五)。

#### 聯絡人

5. 如有查詢,請致電 2892 5832 (幼稚園組)或 2892 6469(小學組)與教育局課程發展處幼稚園及小學組郭正麗女士或陳德華女士聯絡。

# 「童心共讀中華文化」幼稚園及小學人文科閱讀活動比賽 比賽詳情

#### 對象及參加方法:

比賽分為幼稚園組及小學組兩個組別。

#### 幼稚園組

#### 對象:

● 全港幼稚園、幼稚園暨幼兒中心,以及設有幼稚園班級的 學校。

#### 參加形式:

- 比賽以親子繪畫形式進行,並透過學校選出最多每級各四份優秀作品代表學校參賽。
- 每位參賽家長須先與幼兒閱讀中華文化相關的繪本,並因 應繪本的內容,與幼兒進行繪畫創作,表達閱讀後的感受。
- 家長可選取配合子女興趣和能力的中華文化繪本與幼兒閱 讀,亦可參考教育局課程發展處有關中國歷史和中華文化 的主題閱讀建議書目(幼稚園):

https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/major-level-of-edu/preprimary/theme-based-reading.html

(上述建議書目取材自課程發展議會幼兒教育委員會委員的推薦圖書及教育局教師專業培訓課程導師所推介的幼兒圖書。建議書目並不窮盡無遺,學校也可根據專業判斷和學生學習需要,從其他途徑自由選擇合適的書籍。)

#### 作品内容及形式要求:

- 作品大小約為29.7厘米 x 42厘米(A3畫紙)
- 不接受任何以電腦軟件或流動程式創作或以電子形式提交 的作品。
- 「參賽表格」見(附錄3b)。

#### 遞交作品方法:

- 參賽作品必須經學校提交。
- 將參賽作品原稿(背面貼上參賽表格[附錄3b])連同推薦作品表格正本(附錄3c),一併送交或郵寄至:

灣仔皇后大道東 213 號胡忠大廈 13 樓 1310 室 (信封註明:「童心共讀中華文化」幼稚園及小學人文科閱讀活動比賽-幼稚園組作品)

#### 小學組

#### 對象:

● 全港小學

#### 組別:

- 按初小(小一至小三)及高小(小四至小六)程度分為四個組 別:
  - 初小文字報告個人組
  - 初小短片親子組
  - 高小文字報告個人組
  - 高小短片團體組
- 每位參賽者只可選擇以上其中<u>一個組別</u>參賽,如重複遞交 參賽作品則以最先遞交的作品為準。
- 所有作品須經由學生就讀學校遞交,學校就每個組別所提 交的作品數目不限。

#### 參加形式:

- 每位參賽者須自行選擇及閱讀與中華文化相關的圖書;高 小短片團體組同一組的成員須閱讀同一本圖書。
- 參賽者閱讀圖書後,以文字報告或短片抒發對書籍的感想,內容可包括但不限於:
  - 參賽者對圖書內容的體會和反思;
  - 圖書內容如何有助參賽者認識中華文化;
  - 圖書內容如何有助參賽者培養對國家的歸屬感。

#### 作品内容及形式要求:

#### 1. 文字報告組

- 參賽者須以個人形式,並以中文完成文字報告,作品字數 (標點符號包括在內)如下:
  - 初小文字報告個人組:不多於 100字
  - 高小文字報告個人組:不多於 200 字
- 為確保比賽的公平性,任何超出規定字數的額外文字內容 將不會被評審。
- 參賽者可提交手寫作品或以電腦打印作品:
  - 手寫作品:須書寫在本局提供的表格上(附錄 3d 或 3e)。
  - 打印作品: 以電腦文書繕打在附錄 3d 或 3e(Word 檔案可於本局小學人文科網頁(https://www.edb.gov.hk/ph)下載),作品可繕打在所提供的方格上,或刪去方格及直接繕打在空白位置上,以新細明體 12 號字形及單行間距繕打。

- 須於作品末段列明作品字數。
- ◆ 文章內容不能顯示與參賽學校及參賽者相關的信息。
- 所有作品須以MS Word或PDF格式的電子檔案提交。

#### 2. 短片組

- 以短片形式表達閱讀後的感想。初級組以親子形式共同製作一段影片;高級組則以學生小組(每組只限2至4人)的形式製作一段影片。
- 每段影片不可多於3分鐘。
- 為了確保比賽的公平性,任何超出規定時限的額外影片內容將不會被評審。
- 參賽者可以廣東話或普通話表達影片內容。
- ◆賽者可自由選擇不同的表達方式或媒介(如配樂、聲音、相片及動畫效果)。
- 影片毋須配上字幕(得獎學校稍後須遞交字幕稿)。
- 影片畫面比例建議為16:9、解像度建議為720p或以上。
- 影片須以MP4 / MOV檔案形式提交。
- 影片中不能包含或引用個人、學校、公司、團體及品牌的 名稱、標籤和商標等。

#### 參賽方法:

- 各組參賽作品必須經學校提交。
- 參賽學校須將所有參賽作品存放於學校指定的雲端硬碟中,並將權限開放,以供本局下載。電子檔案名稱的格式須以「**參賽組別簡稱**\_學校中文全名\_作品編號」顯示(例如:「初小文字/初小短片/高小文字/高小短片 文化小學 01」)。
- 所有作品須於截止日期或之前提交,截止日期後一律不得 更改,否則將取消相關作品的參賽資格。
- 參賽學校須交齊以下三項資料才視為完成報名程序:
  - ▶ (i) 已填妥的報名表格(附錄3f);
  - ▶ (ii) 已填妥所有**參賽者資料的Excel檔案**, Excel檔案可 於本局小學人文科網頁(<u>https://www.edb.gov.hk/ph</u>)

下載;及

- > (iii) 參賽作品的雲端硬碟連結
- 學校須將上述三項資料電郵至教育局課程發展處幼稚園及小學組(kpgs\_cdi@edb.gov.hk),電郵標題列明學校中文全名及「小學人文科閱讀活動比賽」。
- 本局恕不接受以郵寄或親身遞交的實體文字及短片作品。

#### 截止日期: 2025年2月14日(星期五)

- 幼稚園組:以郵戳日期為準
- 小學組:如提交資料的電郵日期跟上載作品日期不相同,將會以較後遞交的日期為準
- 逾期遞交、資料不完整的作品或郵資不足者,將不獲接納

#### 獎項:

#### 幼稚園組

- 設冠、亞、季軍,獲頒贈獎杯或獎座。
- 設「積極參與學校獎」多名。

#### 小學組

- 各組別均設冠、亞、季軍,分別獲頒贈獎杯或獎座。
- 設「積極參與學校獎」多名。
- 所有參賽學生均獲贈電子證書乙張。

#### 評審準則:

#### 幼稚園組

- 内容及設計意念(40%):配合主題及繪本內容,表達對國家/中華文化 的欣賞
- 幼兒參與(30%):幼兒親身參與,抒發情感和表達意念
- 創意及美感(30%): 運用線條、顏色、形狀等視覺元素表達創意

#### 小學組

#### 文字報告形式:

- 内容(40%):配合主題及圖書內容,表達對國家/中華文化的欣賞,有助推廣中華文化
- 理解(40%):學生對圖書內容中有關中華文化的理解和反思
- 表達技巧(20%):文字報告的語文運用和表達手法

#### 短片形式:

- 内容(40%):配合主題及圖書內容,表達對國家/中華文化的欣賞,有助推廣中華文化
- 理解(40%):學生對圖書內容中有關中華文化的理解和反思
- 表達技巧(20%):能有效運用短片製作技巧表達信息,亦具創意

#### 結果公布:

- 比賽結果暫定於2025年5月透過電郵通知得獎學校
- 得獎學校將另函通知出席頒獎禮

#### 參加規則:

作品一經提交,即表示參加學校及有關人士同意並接受以下參賽守則:

- 参賽作品一經提交,均不可作修改,更換以及不獲退還。
- 同一份作品不可遞交多於一次。
- 參賽作品必須為參賽者的原創作品,並從未曾以任何形式或渠道作公開發表,亦未曾涉及其他商業用途及參與其他比賽,亦無侵犯他人版權或任何權益,否則由此引起的爭議由參賽者自行負責。如有違規,即被取消參賽或得獎資格。參賽作品如有抵觸法例,一切法律責任將由參賽者承擔,教育局一概不負責。
- 本比賽不接受任何透過人工智能生成式技術產生之合成作品。
- 參與學校須確保參賽作品的資料和內容,不會含有粗言穢語、暴力、誹謗、淫褻、不良意識、侮辱成分,或任何具爭議性及不適當的內容。
- 參賽者必須清楚並同意將作品版權免費授權予教育局。教育局有權將作品以任何媒體形式展覽、出版、宣傳或作非牟利用途。
- 教育局有權修改、翻譯、改編、使用、複製、派發及上載至互聯網全部 或部份內容而毋須取得參賽者同意或繳付任何費用。
- 所有評審結果以評審團的最後決定為準。如有任何爭議,教育局擁有最終決定權。
- 教育局將保留一切比賽活動之最終決定權,包括更改獎項、修正、暫停、 終止活動,或拒絕任何作品參賽及其他安排而不需另行通知。

#### 個人資料收集聲明:

參賽者必須提供「參賽表格」所需的個人資料,並有責任確保所填報之資料完整屬實,及同意授權教育局公開有關資料(包括參賽者姓名、年級及就讀學校)作聯絡、賽果公布、頒獎禮安排、宣傳等用途。參賽者提供之個人資料將予保密,資料只會提供處理是次比賽的人員參閱。參加者有權要求查閱和修正個人資料。比賽完成後,所有收集的資料,如無須保留,將全部銷毀。如參賽者未能提供個人資料,教育局或不會接納有關參賽作品。

按上述目的,參賽者及相關人士的姓名及所屬學校名稱或會於教育局網站、其他網站及/或媒體披露。

如經連結進入教育局以外的網站,即表示已離開教育局網站。任何向此等網站提供的個人資料所涉及的保安和資料保障事宜,教育局概不負責。

## 參考資料:

## 幼稚園組:

幼稚園學與教層面國民教育及國家安全教育資料便覽(包括:認識國家、國旗、國徽、國歌、區旗和區徽,以及中華文化)	https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/major-level-of-edu/preprimary/curriculum-resources/tc_InfoSheet_2024.pdf	
「 幼稚園升國旗儀式和國 民教育」短片	https://www.edb.gov.hk/kgnf	
價值觀教育學與教資源 系列三:認識中華文化 系列四:國民教育一公德心 系列五:勤勞與堅毅	https://www.edb.gov.hk/tc/kg/resources/ VEd/3	

## 小學組:

小學人文科國家歷史及中 華文化學與教資源	https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/cross-kla-studies/ph-primary/references-resources/national_history_and_chinese_culture.html	
-------------------------	--	--

## 「童心共讀中華文化」幼稚園及小學人文科閱讀活動比賽 (幼稚園組)

## 參賽表格

(由家長填寫,並貼在參賽作品背面)

學校名稱:		
學生姓名及班別:		
家長姓名:		
繪本名稱及作者:		
作品名稱:		
作品簡介*: (簡介參賽作品的創作意	(念)	

<sup>\*</sup>註:可選擇提供與否。如提供作品簡介,字數需在 150 字以內。

## 「童心共讀中華文化」幼稚園及小學人文科閱讀活動比賽 (幼稚園組)

## 推薦作品表格 (由學校填寫)

學校資料									
學校名稱									
地址									
電話號碼		電郵地址							
聯絡人姓名		職銜							
参賽資料									
全校學生人數		全校所收集作品的數目*份							
		<u> </u>							

参賽資料							
全校學生人數		全校所收集作品的數目*	份				
代表學校參賽作							
幼兒班	作品1名稱: 學生姓名:						
	家長姓名:	家長姓名:					
	作品3名稱: 學生姓名: 家長姓名:	學生姓名:					
低班	作品1名稱: 學生姓名: 家長姓名:	學生姓名:					
	作品3名稱: 學生姓名: 家長姓名:	學生姓名:					
高班	作品1名稱: 學生姓名: 家長姓名:	學生姓名:					
	作品3名稱: 學生姓名: 家長姓名:	學生姓名:					

校長姓名及簽署	校長姓名:
	以以以有。
學校印鑑	
日期	

<sup>\*</sup>比賽設「積極參與學校獎」,學校需保留全校所有收集的作品至 2025 年 9 月。如有需要,幼稚園須向教育局提交資料,以供核實。

# 「童心共讀中華文化」幼稚園及小學人文科閱讀活動比賽 (小學組)

## 初小文字報告個人組作品

參賽學	生資料								
學生姓名: 班別:									
學校名稱:									
圖書資									
書名:									
						<u> </u>			
				文書寫 PDF 格				100字	,包括
作品編	號:								

(每行10格,共100格)

作品字數(包括標點符號):共\_\_\_\_字

(Chinese version only)

# 「童心共讀中華文化」幼稚園及小學人文科閱讀活動比賽 (小學組)

## 高小文字報告個人組作品

4	多賽	學生資	資料													
Ē	學生 如	生名	:					}	班別	:						
Ĕ	學校 4	名稱	:										 			
	圖書資															
=	書名	:														
f	乍者	:							出版	注:.						
4	參賽	き 生 ፣	可將同	閱讀	後感?	想以「	中文	書寫》 格式	在下	列表	格(字	數上				
f	乍品絲	扁號	<u>:</u>		I			ı	I		I		I	ı	ı	
l	l	1		<u> </u>	1		1			1	1		1	l	l	

(每行 20 格, 共 200 格)

作品字數(包括標點符號):共\_\_\_\_字

## 「童心共讀中華文化」幼稚園及小學人文科閱讀活動比賽 (小學組) 參賽表格

致教育局課程發展處幼稚園及小學組(kpgs\_cdi@edb.gov.hk)

以 我 月 问 咻 住 较 辰 處 幼 作 图	/文/1、子 ※H (kpgs_cull@cub.gov.lik)
本校參加上述比賽的資料如	下*:
(請學校利用本局提供的「參賽 並確保所有資料皆正確無誤。相	者名單」Excel 檔案填寫參賽者的資料, 開發料將用作印製電子證書。)
□ 初小文字報告個人組: 井	失人
□ 初小短片親子組:共	
□ 高小文字報告個人組:共	失人
□ 高小短片團體組:共	组(共人)
全校學生人數:人	、合共參與學生人數:人
並會以電郵 <u>一併提交以下三項</u> (i) 此報名表格; (ii) 已填妥所有參賽者資料的	
(iii)參賽作品的雲端硬碟連結	
	校長簽署:
	校長姓名:
	負責教師:
	學校名稱:

\*請在適當方格內加上「✔」,並填寫相關資料。

學校印鑑

 $\Box$ 

電話號碼:

期:

#### "Library Cards for All School Children" Scheme

# Bulk Application for Library Cards of the Hong Kong Public Libraries or Using Smart Identity Cards as Identity Cards Allowed for Library Purposes

#### Aims/Purpose

This is to inform kindergartens and primary schools of the "Library Cards for All School Children" scheme and the arrangement of bulk application for library cards of the Hong Kong Public Libraries or using Smart Identity Cards as identity cards allowed for library purposes for **Kindergarten and Primary 1 to 6 students.** 

#### **Details**

- 2. In this digital era and knowledge-based society, we need to help our students equip themselves with the necessary skills to cope with the demands. Students are not only expected to have considerable experiences in and a passion for reading, but also to master "Reading to Learn" skills, that help enhance their learning capacity leading to life-long learning and whole-person development. Hence, students should fully utilise services and facilities provided by the school libraries as well as the Hong Kong Public Libraries.
- 3. The Education Bureau and the Leisure and Cultural Services Department jointly organised the "Library Cards for All School Children" scheme to encourage students to make full use of services provided by the Hong Kong Public Libraries. Schools should encourage their students to apply for Hong Kong Public Libraries library cards or using Smart Identity Cards as identity cards allowed for library purposes.
- 4. Methods of application for Hong Kong Public Libraries library cards or using Smart Identity Cards as identity cards allowed for library purposes are as follows:

#### (a) <u>Direct Application</u>

Students may visit any public libraries with their parents to apply for and receive library cards / library card numbers for Smart Identity Cards directly. Applicants and their parents should present supporting documents showing their residential addresses and personal identifications.

#### (b) Online Application

Through the new Hong Kong Public Libraries Online Registration of Borrowers platform, students can make online application for

- (i) E-Accounts, or
- (ii) using Smart Identity Cards as identity cards allowed for library purposes and / or library cards.

Upon submission of valid application, students using Hong Kong Smart Identity Card for application can login immediately through the website of Hong Kong Public Libraries, and borrow e-books or enjoy access to diversified e-resources. For details about online application, please refer to the website of the Hong Kong Public Libraries (<a href="https://www.hkpl.gov.hk/en/about-us/services/borrower-reg/notes.html">https://www.hkpl.gov.hk/en/about-us/services/borrower-reg/notes.html</a> ).



#### (c) <u>Bulk Application through Schools</u>

Students may also apply through bulk application at schools. Under normal circumstances, library cards / library card numbers for Smart Identity Cards will be issued in about a month. Please refer to Appendix 4a for details.

#### **Contact Person**

5. For enquiries on the "Library Cards for All School Children" scheme, kindergartens may contact Ms MOU Ching-man of Kindergarten and Primary Section, Curriculum Development Institute at 2892 6111, and primary schools may contact Ms CHEUNG Lai-sim of the Curriculum Resources Section, Curriculum Development Institute at 3698 4423. For enquiries on the bulk application for library cards or using Smart Identity Cards as identity cards allowed for library purposes, please contact any branch of the Hong Kong Public Libraries in your district. Contacts are listed on **Appendix 4b**.

#### "Library Cards for All School Children" Scheme

(Jointly organised by the Education Bureau and the Leisure and Cultural Services Department)

#### **Objective**

The Hong Kong Public Libraries of the Leisure and Cultural Services Department provides public library services to meet the community's need for knowledge, information and research, to support life-long learning, continuous education and profitable use of leisure time, and to promote local literary arts. The "Library Cards for All School Children" scheme is jointly organised by the Leisure and Cultural Services Department Hong Kong Public Libraries and the Education Bureau. It aims to encourage school students to use public library resources to facilitate life-long learning.

Application Procedures for Bulk Application for Library Cards of the Hong Kong Public Libraries or Using Smart Identity Cards as Identity Cards Allowed for Library Purposes

### 1. Collection of Application Forms

Teachers-in-charge may contact the Librarians / Assistant Librarians of the branch libraries in their districts for collection of application forms (please refer to **Appendix 4b** for contacts of the branch libraries). Students may apply for "library cards" or "using Smart Identity Cards as identity cards allowed for library purposes". Those applying for the latter must possess valid Smart Identity Cards. For application of "library cards", please refer to the application form at **Appendix 4c(i)**. For application of "using Smart Identity Cards as identity cards allowed for library purposes", please refer to the application form at **Appendix 4c(ii)**. Schools may also download the application forms from the web site of Hong Kong Public Libraries ( <a href="https://www.hkpl.gov.hk/en/about-us/forms.html">https://www.hkpl.gov.hk/en/about-us/forms.html</a> ). Students may use Form No. **LCS 4** to apply for "library cards" or Form No. **LCS 694** to apply for "using Smart Identity Cards as identity cards allowed for library purposes".



Library Card Application Form (LCS4)



Application for Using Smart Identity Card as Identity Card Allowed for Library Purposes (LCS694)

#### 2. Return of Duly Completed Application Forms

Procedures for collecting application forms:

- i. check the application forms for the following:
  - a. If the students have provided all necessary information on the application forms;
  - b. If the students have signed the application forms; and
  - c. If the part 'Guarantee' is duly completed and have included signatures of their parents/guardians.
- ii. stamp all verified application forms with school chop.
- iii. return the completed <u>application forms</u>, <u>reply slip(s)</u> and <u>name list(s)</u> of students (to be grouped separately under "library cards" and "using Smart Identity Cards as identity cards allowed for library purposes") to the Librarians / Assistant Librarians of the branch libraries in their districts.

Please refer to the attached samples and guidelines on filling in the application forms (**Appendix 4c(ii)**) for reference.

## 3. Collection of Library Cards / Library Card Numbers for Smart Identity Cards, and leaflets of notes on library services and regulations

Library cards / library card numbers for Smart Identity Cards<sup>#</sup> will generally be issued in <u>about a month</u> after the application. Teachers-in-charge will be informed of the arrangement for the collection of library cards / library card numbers for Smart Identity Cards, leaflets introducing library services and summary of Libraries Regulation for onward transmission to students concerned.

#### 4. Deadline

The deadline of bulk application is 30 June 2025 (Monday).

#### **Enquiries**

Please feel free to contact the Librarians / Assistant Librarians of any of the Hong Kong Public Libraries if you have any enquiries.

<sup>\*</sup>Successful applicants will be issued with a "library card number" to access telephone renewal and online services (including borrower record enquiry, renewal and reservation of library materials) of the Hong Kong Public Libraries. When borrowing or renewing library materials at library counters or self-charging terminals, Smart Identity Cards should be used to complete the procedure.

## Reply Slip Bulk Application for Library Cards of Hong Kong Public Libraries

(This Reply Slip should be returned together with the duly completed Library Card Application Forms and the Name List of the relevant students to the Librarian / Assistant Librarian of the Hong Kong Public Libraries in your district)

Name of School:		
Address:		-
Name of Teacher-in-charge :		
Contact Telephone No. :		-
Fax No. :		_
Number of Applications :		_
Official Chop of School:	Date :	_
	To be file	led in by Library
To:	(Name of School)	
I acknowledge receipt of	nos. of duly completed Library Card Applie	cation Forms and
the Name List of the applicants.	We will contact you when the applications are fu	lly processed.
	Official Chop of Library:	
	Signature of library staff:	
	Date:	

## Name List of Students for Bulk Application for Library Cards

(Only those students applying for the library cards of Hong Kong Public Libraries are to be included)

	Student's Name Library Card Number		Student's Name Library Card Number
1.	23838	41.	23838
2.	23838	42.	23838
3.	23838	43.	23838
4.	23838	44.	23838
5.	23838	45.	23838
6.	23838	46.	23838
7.	23838	47.	23838
8.	23838	48.	23838
9.	23838	49.	23838
10.	23838	50.	23838
11.	23838	51.	23838
12.	23838	52.	23838
13.	23838	53.	23838
14.	23838	54.	23838
15.	23838	55.	23838
16.	23838	56.	23838
<b>17.</b>	23838	57.	23838
18.	23838	58.	23838
19.	23838	59.	23838
20.	23838	60.	23838
21.	23838	61.	23838
22.	23838	62.	23838
23.	23838	63.	23838
24.	23838	64.	23838
25.	23838	<b>65.</b>	23838
26.	23838	66.	23838
27.	23838	67.	23838
28.	23838	68.	23838
29.	23838	69.	23838
30.	23838	70.	23838
31.	23838	71.	23838
32.	23838	72.	23838
33.	23838	73.	23838
34.	23838	74.	23838
<b>35.</b>	23838	75.	23838
36.	23838	76.	23838
37.	23838	77.	23838
38.	23838	<b>78.</b>	23838
39.	23838	79.	23838
40.	23838	80.	23838

(Photostat this form if required.)

### **Reply Slip**

## **Bulk Application for Using Smart Identity Cards as Identity Cards Allowed for Library Purposes**

(This Reply Slip should be returned together with the duly completed Application Forms For Using Smart Identity Cards as Identity Cards Allowed for Library Purposes and the Name List of the relevant students to the Librarian / Assistant Librarian of the Hong Kong Public Libraries in your district)

Name of School :		
Address :		-
Name of Teacher-in-charge :		
Contact Telephone No. :		
Fax No. :		_
Email Address :		
Number of Applications :		_
Official Chop of School :	Date :	_
	To be f	illed in by Library
To:	(Name of School)	
	nos. of duly completed Application Forms owed for Library Purposes and the Name List cations are fully processed.	_
	Official Chop of Library:	_
	Signature of library staff:	_
	Date:	_

# Name List of Students for Bulk Application for Using Smart Identity Cards as Identity Cards Allowed for Library Purposes

(Only those students applying for using Smart Identity Cards as identity cards allowed for library purposes are to be included)

	Student's Name	Library Card Number		<b>Student's Name</b>	Library Card Number
1.		22222	41.		22222
2.		22222	42.		22222
3.		22222	43.		22222
4.		22222	44.		22222
5.		22222	45.		22222
6.		22222	46.		22222
7.		22222	47.		22222
8.		22222	48.		22222
9.		22222	49.		22222
10.		22222	50.		22222
11.		22222	51.		22222
12.		22222	52.		22222
13.		22222	53.		22222
14.		22222	54.		22222
15.		22222	55.		22222
16.		22222	56.		22222
17.		22222	57.		22222
18.		22222	58.		22222
19.		22222	59.		22222
20.		22222	60.		22222
21.		22222	61.		22222
22.		22222	62.		22222
23.		22222	63.		22222
24.		22222	64.		22222
25.		22222	65.		22222
26.		22222	66.		22222
27.		22222	67.		22222
28.		22222	68.		22222
29.		22222	69.		22222
30.		22222	70.		22222
31.		22222	71.		22222
32.		22222	72.		22222
33.		22222	73.		22222
34.		22222	74.		22222
35.		22222	75.		22222
36.		22222	76.		22222
37.		22222	77.		22222
38.		22222	78.		22222
39.		22222	79.		22222
40.		22222	80.		22222

#### SUMMARY OF LIBRARIES REGULATION

#### (GOVERNING THE USE OF THE PUBLIC LIBRARIES)

(Note: In the event of inconsistency between this Summary and the full-text version of the Regulation, the full-text version shall prevail. The complete set of Libraries Regulation can be consulted on request at any public libraries.)

- 1. "Borrower" means the holder of a library card or an identity card allowed for library purposes.
- 2. A person who wishes to use his identity card with embodied chip as an identity card allowed for library purposes shall complete an application form supplied by the librarian.
- 3. All library materials borrowed from a library shall be returned to the library within 14 days after the day upon which it was borrowed.
- 4. Unless already reserved by another reader, each loan item may be renewed for up to five consecutive times with a period of 14 days from the date of each renewal.
- 5. An overdue fine is imposed on each loan item and accompanying library material returned late. The charge is \$1.5 per day or part of a day for each loan item or accompanying library material borrowed from an adult library and \$0.5 for that borrowed from a young adult or children's library.
- 6. A borrower may borrow a maximum of ten library items together with accompanying library materials or 20 back issues of periodicals.
- 7. A borrower shall not lend or transfer his library card or identity card allowed for library purposes to any other person.
- 8. A borrower shall forthwith report to the librarian in writing the loss of his library card or identity card allowed for library purposes.
- 9. The following fees shall be payable on every issue of replacement library card:
  - a. \$33 for borrowers aged 18 or above (including "Library Card for Guarantor's Use"); and
  - b. \$17 for borrowers aged under 18.
- 10. In case of loss of his identity card allowed for library purposes, a borrower may apply to use his replacement identity card with embodied chip as an identity card allowed for library purposes, and such application is free of charge.
- 11. Unless a borrower has reported in writing loss of his library card or identity card allowed for library purposes, he shall be held responsible for any library material borrowed under the card.
- 12. A reservation fee of \$3.3 is charged per item (or the prevailing valid reservation fee at the time of collection).
- 13. A library card or an identity card allowed for library purposes can be used at any of the libraries under the HKPL.

- 14. Except with the permission of the librarian or when accompanied by an adult, a person under 12 years of age shall not enter or use the adult library and the reference library therein.
- 15. A borrower shall, before leaving the library, ensure that the library material issued to him on loan is complete and undamaged.
- 16. If any library material borrowed is lost or damaged, the borrower shall be liable to pay to the Government such sum of money as the librarian considers necessary to replace such library material or the whole set of library material of which such library material forms a part. In addition, the borrower may be required to pay a surcharge amounting to 20 per cent of such sum.
- 17. A borrower may apply to cancel his library card or discontinue the use of his identity card with embodied chip as an identity card allowed for library purposes.
- 18. If an applicant is under 18 years of age, the guarantor should be his/her parent (father or mother) or guardian. If his/her parent or guardian is unable to become the guarantor for whatever reasons, the applicant should ask an adult resident of Hong Kong to act as his/her guarantor. The guarantor shall be liable for all liabilities incurred by the applicant under Sections 21, 27 or 28 of the Libraries Regulation.

#### Remarks:

A borrower shall notify the librarian in writing of any change in his/her residential address as soon as practicable.

### HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

#### **Hong Kong**

#### Central & Western

City Hall Public Library

3/F, City Hall High Block, Central, Hong Kong

Tel.: 2921 2555 Fax: 2525 6524

#### Shek Tong Tsui Public Library

3-4/F, Shek Tong Tsui Municipal Services Building, 470 Queen's Road West, Hong Kong

Tel.: 2922 6055 Fax: 2517 2280

#### Smithfield Public Library

3/F, Smithfield Municipal Services Building, 12K Smithfield, Kennedy Town, Hong Kong

Tel.: 2921 7106 Fax: 2855 1610

#### **Eastern District**

Chai Wan Public Library

4-5/F, Chai Wan Municipal Services Building, 338 Chai Wan Road, Chai Wan, Hong Kong

Tel.: 2921 5055 Fax: 2897 7774

#### Electric Road Public Library

2/F, Electric Road Municipal Services Building, 229 Electric Road, Hong Kong

Tel.: 2922 3055 Fax: 2570 0644

#### North Point Public Library

G/F., North Point Market Building, Pak Fuk Road, North Point, Hong Kong

Tel.: 2922 4155 Fax: 2563 4747

#### Quarry Bay Public Library

4-5/F, Quarry Bay Municipal Services Building, 38 Quarry Bay Street, Quarry Bay, Hong Kong

Tel.: 2922 4055 Fax: 2563 4744

#### Siu Sai Wan Public Library

G/F, Siu Sai Wan Complex, 15 Siu Sai Wan Road, Chai Wan, Hong Kong

Tel.: 3427 3072 Fax: 3755 0435

#### Yiu Tung Public Library

G/F, Yiu Cheong House, Yiu Tung Estate, Shau Kei Wan, Hong Kong

Tel.: 2922 7626 Fax: 2915 4397

#### **Southern District**

Aberdeen Public Library

3/F, Aberdeen Municipal Services Building, 203 Aberdeen Main Road, Aberdeen, Hong Kong Tel.: 2921 1055 Fax: 2814 0532

#### Ap Lei Chau Public Library

5/F, Ap Lei Chau Municipal Services Building, 8 Hung Shing Street, Ap Lei Chau, Hong Kong

Tel.: 2921 1007 Fax: 2554 6806

#### Pok Fu Lam Public Library

Unit No. 611-619, Wah Chun House, Wah Fu Estate, Hong Kong

Tel.: 2921 1155 Fax: 2550 9877

#### Stanley Public Library

UG/F, Stanley Municipal Services Building, 6 Stanley Market Road, Stanley, Hong Kong

Tel: 2923 5171 Fax: 2813 6539

#### Wanchai District

Hong Kong Central Library

1/F, 66 Causeway Road, Causeway Bay, Hong Kong

Tel.: 2921 0528 Fax: 2504 0429

#### Lockhart Road Public Library

3-5/F, Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Hong Kong

Tel.: 2879 5560 Fax: 2507 5393

#### Wong Nai Chung Public Library

3/F, Wong Nai Chung Municipal Services Building, 2 Yuk Sau Street, Happy Valley, Hong Kong

Tel.: 2923 5065 Fax: 2575 5247

#### Kowloon

#### **Kowloon City District**

Hung Hom Public Library

6/F, Hung Hom Municipal Services Building, 11 Ma Tau Wai Road, Kowloon

Tel.: 2926 5044 Fax: 2765 7056

#### Kowloon City Public Library

3/F, Kowloon City Municipal Services Building, 100 Nga Tsin Wai Road, Kowloon

Tel.: 2926 6055 Fax: 2716 0270

#### Kowloon Public Library

5 Pui Ching Road, Kowloon

Tel.: 2926 4055 Fax: 2711 3126

#### To Kwa Wan Public Library

5-6/F, To Kwa Wan Market & Government Offices, 165 Ma Tau Wai Road, Kowloon

Tel.: 2926 4155 Fax: 2762 0300

#### **Kwun Tong District**

Lam Tin Public Library

5-6/F., Lam Tin Complex, 1 Hing Tin Street, Lam Tin, Kowloon

Tel.: 2927 7055 Fax: 2727 7417

#### Lei Yue Mun Public Library

1/F, Lei Yue Mun Municipal Services Building, 6 Lei Yue Mun Path, Kwun Tong, Kowloon

Tel: 2340 3519 Fax: 2349 6419

#### Ngau Tau Kok Public Library

2-3/F, Ngau Tau Kok Municipal Services Building, 183 Ngau Tau Kok Road, Kowloon

Tel.: 2927 4055 Fax: 2751 8718

#### Sau Mau Ping Public Library

The upper ground floor of Sau Yun House, Sau Mau Ping Estate, Sau Ming Road, Sau Mau Ping, Kowloon

Tel.: 2927 7155 Fax: 2346 5153

#### Shui Wo Street Public Library

5-6/F, Shui Wo Street Municipal Services Building, 9 Shui Wo Street, Kwun Tong, Kowloon

Tel.: 2927 3055 Fax: 2793 2774

#### Shun Lee Estate Public Library

3/F, Shun Lee Tsuen Sports Centre, 33 Shun Lee Tsuen Road, Kwun Tong, Kowloon

Tel.: 2927 3155 Fax: 2344 5797

#### **Sham Shui Po District**

Lai Chi Kok Public Library

G-1/F, 19 Lai Wan Road, Lai Chi Kok, Kowloon

Tel.: 2746 4270 Fax: 2744 8902

#### Po On Road Public Library

1/F, Po On Road Municipal Services Building, 325-329 Po On Road, Sham Shui Po, Kowloon

Tel.: 2928 7055 Fax: 2728 6071

#### Sham Shui Po Public Library

G/F & 1/F, Sham Shui Po Leisure and Cultural Building, 38 Sham Mong Road, Sham Shui Po, Kowloon

Tel.: 2234 5122 Fax: 2882 3102

#### Shek Kip Mei Public Library

7/F, Shek Kip Mei Estate Ancillary Facility Block, 100 Woh Chai Street, Shek Kip Mei, Sham Shui Po, Kowloon

Tel.: 2928 2055 Fax: 2784 0301

#### Un Chau Street Public Library

1/F, Un Chau Street Municipal Services Building, 59-63 Un Chau Street, Kowloon

Tel: 2928 7166 Fax: 2708 7449

#### **Wong Tai Sin District**

Fu Shan Public Library

Units 1-4, LG1, Fu Yan House, Fu Shan Estate, Po Kong Village Road, Kowloon

Tel: 2927 6707 Fax: 2320 5752

#### Lok Fu Public Library

Shop No. 112, 3/F, Lok Fu Plaza, Junction Road, Kowloon

Tel.: 2926 7055 Fax: 2794 9235

#### Lung Hing Public Library

North Wing, G/F, Lung Hing House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon

Tel.: 2927 6255 Fax: 2752 8697

#### Ngau Chi Wan Public Library

5-6/F, Ngau Chi Wan Municipal Services Building, 11 Clear Water Bay Road, Kowloon

Tel.: 2927 6055 Fax: 2726 0624

#### San Po Kong Public Library

3/F, San Po Kong Plaza, 33, Shung Ling Street, San Po Kong, Kowloon

Tel.: 2927 6107 Fax: 2329 5016

#### Tsz Wan Shan Public Library

Shop 701 - 702, Tsz Wan Shan Shopping Centre, 23 Yuk Wah Street, Wong Tai Sin, Kowloon

Tel.: 2927 6050 Fax: 2267 7825

#### Yau Tsim Mong District

Fa Yuen Street Public Library

4-5/F, Fa Yuen Street Municipal Services Building, 123A Fa Yuen Street, Mong Kok, Kowloon

Tel.: 2928 4055 Fax: 2390 0344

#### Tai Kok Tsui Public Library

3/F, Tai Kok Tsui Municipal Services Building, 63 Fuk Tsun Street, Tai Kok Tsui, Kowloon

Tel: 2928 4155 Fax: 2393 4591

#### Tsim Sha Tsui Public Library

1/F, Concordia Plaza, 1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon

Tel.: 2926 1072 Fax: 2620 5025

#### Yau Ma Tei Public Library

Block A, G/F & 1-3/F, 251 Shanghai Street, Yau Ma Tei, Kowloon

Tel.: 2928 6055 Fax: 2771 7029

#### **New Territories**

#### **Islands District**

Cheung Chau Public Library

2/F, Cheung Chau Municipal Services Building, 2 Tai Hing Tai Road, Cheung Chau, N.T.

Tel.: 2981 5455 Fax: 2981 7680

#### Mui Wo Public Library

G/F, Mui Wo Municipal Services Building, 9 Ngan Shek Street, Mui Wo, Lantau Island, N.T.

Tel.: 2984 7511 Fax: 2984 8572

#### Peng Chau Public Library

G/F, Peng Chau Municipal Services Building, 6 Po Peng Street, Peng Chau, N.T.

Tel.: 2983 1440 Fax: 2983 2197

#### North Lamma Public Library

The first and second floors, 1 Yung Shue Wan Main Street, Lamma Island, N.T.

Tel.: 2249 5017 Fax: 2982 1444

#### South Lamma Public Library

Second Street, Sok Kwu Wan, Lamma Island, N.T.

Tel.: 2982 8178 Fax: 2982 8600

#### Tai O Public Library

Shop No. 12, Commercial Centre, Lung Tin Estate, Tai O, Lantau Island, N.T.

Tel.: 2985 5006 Fax: 2985 5005

#### Tung Chung Public Library

G-1/F, Tung Chung Municipal Services Building, 39 Man Tung Road, Tung Chung, Lantau Island, N.T

Tel: 2109 3011 Fax: 2109 3325

#### **Kwai Tsing District**

North Kwai Chung Public Library

2/F & 3/F, North Kwai Chung Market & Library, Shek Yam Road, Kwai Chung, N.T.

Tel.: 2421 4740 Fax: 2425 1234

#### South Kwai Chung Public Library

4/F, Kwai Hing Government Offices, 166-174 Hing Fong Road, Kwai Chung, N.T.

Tel.: 2429 6338 Fax: 2425 3737

#### Tsing Yi Public Library

1/F, Tsing Yi Municipal Services Building, 38 Tsing Luk Street, Tsing Yi, N.T.

Tel.: 2497 2904 Fax: 2435 7130

#### **North District**

Fanling Public Library

2/F, 9 Wo Mun Street, Fanling, N.T.

Tel: 2669 4444 Fax: 2677 8352

#### Fanling South Public Library

Shop Nos. 104A & 105A, 1/F, Dawning Views Shopping Plaza, 23 Yat Ming Road, Fanling, N.T.

Tel: 2670 7408 Fax: 2670 7522

#### Sha Tau Kok Public Library

Shop No. 3, the ground floor of Ying Hoi House, Sha Tau Kok Chuen, 23 Shun Hing Street, Sha Tau Kok, N.T.

Tel.: 2674 0870 Fax: 2659 7277

#### Sheung Shui Public Library

3/F, Shek Wu Hui Municipal Services Building, 13 Chi Cheong Road, Sheung Shui, N.T.

Tel.: 2679 2804 Fax: 2671 3697

#### Sai Kung District

Sai Kung Public Library

5/F, Sai Kung Government Offices, 34 Chan Man Street, Sai Kung, N.T.

Tel.: 2792 3669 Fax: 2791 4674

#### Tiu Keng Leng Public Library

4 Chui Ling Road, Tseung Kwan O, N.T.

Tel.: 2360 1678 Fax: 2539 7833

#### Tseung Kwan O Public Library

9 Wan Lung Road, Tseung Kwan O, N.T.

Tel.: 2706 8101 Fax: 2623 7291

#### **Sha Tin District**

Lek Yuen Public Library

Units 101-110, G/F, Kwai Wo House, Lek Yuen Estate, Sha Tin, N.T.

Tel: 2697 5177 Fax: 2693 1509

#### Ma On Shan Public Library

14 On Chun Street, Ma On Shan, Sha Tin, N.T.

Tel: 2630 1911 Fax: 2633 1420

#### Sha Tin Public Library

1 Yuen Wo Road, Sha Tin, N.T. Tel.: 2694 3788 Fax: 2603 0144

#### Yuen Chau Kok Public Library

High Block of Yuen Chau Kok Complex, 35 Ngan Shing Street, Sha Tin, N.T.

Tel.: 2324 2700 Fax: 2207 0085

#### Tai Po District

Tai Po Public Library

5/F, Tai Po Complex, 8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, N.T.

Tel.: 2651 4334 Fax: 2651 5215

#### **Tsuen Wan District**

Shek Wai Kok Public Library

Unit Nos. 215-219, Shek Fong House, Shek Wai Kok Estate, Tsuen Wan, N.T.

Tel.: 2414 6044 Fax: 2413 4592

#### Tsuen Wan Public Library

38 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, N.T.

Tel.: 2490 3891 Fax: 2415 2533

#### **Tuen Mun District**

**Butterfly Estate Public Library** 

Unit Nos. 123-130, G/F, Tip Chui House, Butterfly Estate, Tuen Mun, N.T.

Tel: 2468 0518 Fax: 2464 8140

#### Tai Hing Public Library

Unit No. 80, 1/F, Commercial Complex, Tai Hing Estate, Tuen Mun, N.T.

Tel.: 2462 3220 Fax: 2465 2615

#### Tuen Mun Public Library

1 Tuen Hi Road, Tuen Mun, N.T.

Tel.: 2450 0671 Fax: 2451 7458

#### **Yuen Long District**

Ping Shan Tin Shui Wai Public Library

High Block, Ping Shan Tin Shui Wai Leisure & Cultural Building,

1 Tsui Sing Road, Tin Shui Wai Tel.: 2126 7520 Fax: 3724 7196

### Tin Shui Wai North Public Library

Shop 313, Tin Chak Shopping Centre, Tin Chak Estate, Tin Shui Wai, N.T. Tel.: 3741 0646 Fax: 3741 0645

#### Yuen Long Public Library

G-1/F, Yuen Long Leisure & Cultural Building, 52 Ma Tin Road, Yuen Long, N.T.

Tel.: 2479 2511 Fax: 2442 4451

## **Guidance Notes for Filling in the Library Card Application Form**

Part	Column	Remarks
A	Personal Particulars	Applicant refers to the student who applies for a library card
1	Title	- Please select 'Mr' for boy
		- Please select 'Miss' for girl
2	Name in Chinese	- Please fill in Applicant's Chinese name as shown on his/her HKID Card / Birth
		Certificate
		- For Applicant without HKID Card / Birth Certificate, please fill in the Chinese
		name as shown in his/her Passport
		- Applicants without Chinese names do not need to fill in this column
3	Name in English	- Please fill in Applicant's English name as shown on his/her HKID Card / Birth
		Certificate
		- For Applicant without HKID Card / Birth Certificate, please fill in the English
	271.4	name as shown in his/her Passport
4	Date of Birth	- Please fill in Applicant's date of birth in the format of dd/mm/yyyy
5	HKID Card / Birth	- Please fill in Applicant's HKID Card No.
	Certificate / Travel	- Otherwise, please fill in Birth Certificate No. or Travel Document No.
	Document No.	
6	Place of Issue	Please select 'Hong Kong' if Applicant is holding HKID Card / Birth Certificate
		- Please select 'Others' and state the issuing country if Applicant is holding a
7	Residential Address in	Places fill in Applicant's yandstad assidential address in English
/	Hong Kong	- Please fill in Applicant's updated residential address in English
8	Telephone No.	- Please fill in Applicant's (1) home telephone no. and (2) mobile phone no.
9	Email Address	- Please fill in Applicant's Email Address
	Lillan Address	- If Applicant prefers to receive notifications by email, please tick the box to
		confirm the Applicant has read and agreed to abide by the "Conditions of Use for
		Email Notification Service" *
10	Occupation	- Please select 'Student'
11	Signature of Applicant	- To be signed by Applicant
	and Date	- Please fill in appropriate date
В	Guarantee	This guarantee should be completed by Applicant's Parent or Legal Guardian
		("Guarantor") who is holding Hong Kong Identity Card
12	Title of Parent /	- Please select one
	Guarantor	
13	Parent's / Guarantor's	- Please fill in Parent's / Guarantor's name in Chinese as shown on his/her HKID
	Name in Chinese	Card
		- Parents / Guarantors without Chinese names do not need to fill in this column
14	Parent's / Guarantor's	- Please fill in Parent's / Guarantor's name in English as shown on his/her HKID
	Name in English	Card
15	Parent's / Guarantor's	- Please fill in Parent's / Guarantor's HKID Card No.
1.6	HKID Card No.	
16	Parent's / Guarantor's	- Please fill in Parent's / Guarantor's residential address in Hong Kong (if different
	Residential Address in	from Applicant's)
1.7	Hong Kong	Diagram 5:11 in Density / Commutative (1) 1
17	Parent's / Guarantor's	Please fill in Parent's / Guarantor's (1) home telephone no. and (2) mobile
10	Telephone No.	phone no.
18	Signature of Parent /	- To be signed by Parent / Guarantor
	Guarantor and Date	- Please fill in appropriate date

## Hong Kong Public Libraries Email Notification Service

### Conditions of Use for Email Notification Service

- To use the Email Notification Service, readers are required to register their email addresses through the Hong Kong Public Libraries (HKPL) homepage. This service will be activated by entering valid email address in My Account selecting "Email" as the Notification Preference and clicking the Save button.
- 2. To ensure that library notices will be correctly delivered, readers are required to login to My Account again for verification of the registered email addresses after the registration is completed.
- 3. By registering for the Email Notification Service, readers agree that the following library notices will be delivered to their registered email addresses:
  - i. Due Date Reminder (3 days before the due date)
  - ii. Overdue Alert (1 day after the due date)
  - iii. First Overdue Notice (11 days after the due date)
  - iv. Hold Awaiting Notice (1 day after the hold is filled)
  - v. Hold Unavailable Notice (1 day after the hold is cancelled)
  - vi. Renewal Confirmation Notice (After completion of online renewals)

These library notices will not be sent to readers by post except for the situation described in paragraph 6 below.

- 4. Readers should regularly check their email accounts to ensure that the accounts are operating normally and have space for incoming emails. The HKPL accept no liability for any problems arising from the failure of the readers to receive library notices via their registered email addresses.
- 5. Due Date Reminders and Overdue Notices are issued to remind readers to renew/return the library materials they have borrowed. All loan items must be renewed/returned to the library within 14 days after the day of borrowing. Failure to receive the Reminder/Notice or renew the library materials, for whatever reasons, does not discharge the borrower's liability to pay overdue fines.
- 6. When a library notice (except the Due Date Reminder, Overdue Alert and Renewal Confirmation Notice) cannot be delivered through email, a printed copy of the notice will be sent to the reader by post. If the number of undelivered emails exceeds the limit specified by the HKPLs, the Notification Preference set by the reader in My Account will be automatically changed to "Paper Mail". From then on, library notices will be sent to the reader by post. This reader is required to register again if he/she wishes to receive library notices by email.
- 7. The email addresses provided by readers in My Account will only be used for the registration of service and the receipt of library notices.

## Hong Kong Public Libraries Email Notification Service

#### How to register for the Library Email Notification Service

- 1. Access the Hong Kong Public Libraries homepage at www.hkpl.gov.hk.
- Enter your library card number or Hong Kong ID Card Number\* in the box under "My Account/Renewal".
- Enter your "Online Password" or the last four digits of your registered telephone number. Then click Login.
- 4. Select My Account and click Contact .
- 5. Click Edit on the Contact Information screen and select "Email" as your Notification Preference in the box of Personal Information.
- Enter your email address in the box provided and click Save.
- Read the "Conditions of Use for Email Notification Service" carefully and click <u>Accept</u> if you agree to these conditions. Click <u>Decline</u> if you do not agree to any of the conditions and select "Paper Mail" as your Notification Preference in the box of Personal Information.
- The message "Account setting has been updated" will be displayed on the screen when the registration is completed.

The following library notices will be sent to your registered email address#:

- i. Due Date Reminder (3 days before the due date)
- ii. Overdue Alert (1 day after the due date)
- iii. First Overdue Notice (11 days after the due date)
- iv. Hold Awaiting Notice (1 day after the hold is filled)
- v. Hold Unavailable Notice (1 day after the hold is cancelled)
- vi. Renewal Confirmation Notice (After completion of online renewals)

## How to change the email address or discontinue receiving library notices through email

- 1. Access the Hong Kong Public Libraries homepage at www.hkpl.gov.hk.
- Enter your library card number or Hong Kong ID Card Number\* in the box under "My Account/Renewal".
- Enter your "Online Password" or the last four digits of your registered telephone number. Then click Login.
- Select My Account and click Contact.
- Click Edit on the Contact Information screen.
- 6. (i) To change your email address, delete the old email address in the box of Correspondence Address, enter a new email address and double check if "Email" is selected as your Notification Preference before clicking Save.
  - (ii) Read the "Conditions of Use for Email Notification Service" and click Accept.
  - (iii) To discontinue receiving library notices through email, select "Paper Mail" as your Notification Preference in the box of Personal Information and click Save. Library notices will be sent to you by post.
- The message "Account setting has been updated" will be shown when the update is completed.
- \* Only for readers who have applied for using their Smart ID cards for the library services.
- ^ Please refer to the web page for details on online password: https://www.hkpl.gov.hk/en/about-us/faq-password.html
- # Prior registration of Email Notification Service is required before borrowing, renewal or reservation of library items.



康 樂 及 文 化 事 務 署 Leisure and Cultural Services Department 香 港 公 共 圖 書 館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

株本 SAMPLE

Library Card No. 23838

## 圖書證申請表 LIBRARY CARD APPLICATION FORM

请用**黑色**思水笔或职于笔,以正胞填寫下列各项。中蹟人越交表榜略必须用示符数的身份德明及最近 3 侧月發出的住址證明文件。如你未能提供所謂例人資料。我們將將表處理你的申請。
Please complete the following items in BLOCK LETTERS and in BLACK INK. The applicant is required to produce valid proof of identity and residential address issued within the last 3 months upon submission of the application form. If you fail to provide the required personal data, we will be unable to process your application.

\* 請訴去不適用者 \* Delete whichever is inapplicable

申請人 Applicant		
中文姓名 英文姓名 Name in Chinese Name in English		
	生明 14.7 03 20110	
4 D 女士 Ms Other Names [T.K.] HI G M.G.	late of Birth U 7 0 > 20 1 0	
*香港身份證/ <del>街生總明書/旅遊遊件號碼</del> *HKID Card/Birth Certificate/Travel Document No. 以 (130 1 インレレン)	1)	
遵交表格時請出示最近 3 個月發出的住址證明文件(例如水/電/聚氯/電話費單等),以供核實。 Upon submission of the application form, please produce proof of residential address issued within the last 3 months (e.g. water/electricity/gas/ telephone bill, etc.) for verification.	圖書館專用欄 For Library Use Only	
香港住址 Residential Address in Hong Kong	District: Pcode :	
(中請人 <u>必須</u> 賞等維新住社 Applicant <u>must</u> fill in his/her updated residential address.)	1 □ Central & Western 11 □ Sham Shui Po 2 □ Eastern 12 □ Southern	
FLATE, 16/F, GOODVIEW MANSION, I VICTORY ROAD, HOMANTEN, EUWLOON	3 🗆 Islands 13 🗆 Tai Po 4 🗆 Kowloon City 14 🗆 Tsucu Wan	
VICTORT ROAD HOMANTIN FOWLOON   MARKETERS (可能特別 Editional)	5 G Kwai Tsing 15 G Tuen Man	
	6 □ Kwan Tong 16 □ Wan Chai 7 □ Reserved 17 □ Wong Tai Sin	
世所電話號等 Residential Telephone No. 2356 2324 所obile Phone No. (234 56 78 18 0 North 18 0 Yau Tsim Michael Phone No. (234 56 78 10 0 Site Tin 20 0 Others		
電郵地址 Email Address		
11213@1h1k1p1X1.1C101M 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
本人選擇以電郵收取通知書,並已閱讀和同意證守「電郵通知書服務使用條款」。 I prefer to receive notifications by email. I have read and agree to abide by the "Conditions of Use for Email Notification Service".		
職業 Occupation 1 🗹 學生 Student 2 🗆 在職 Employed 3 🗆 主婦 Housewife 4 🗆 退休 R	letired 5 🗆 其他 Others	
本人已細閱《圖書館規例》,並同意遵守・I have read the Libraries Regulation and agree to abide by it.	- <del>-</del>	
Date (0 - 9 - 70 2 学 Signature of Applicant / 分	8 (建	
擔保書 GUARANTEE		
如申請人來滿 18 歲,其家员(父视或母和或整護人必須取其生物祭書。如家長(父视或母和)或整護人居住何理由而未能作為物民人。則須提供一名成年的香港居民作為物民人。如申請人為非香港特別行政區居民,例如初港人士,則須由一名成年的香港居民與解評情謝參閱的頁 (圖書證申請須知) 有關非香港特別行政區居民的部分]。總保人須承擔申請人根據 (國書證申請須知) 有關非香港特別行政區居民的部分]。總保人須承擔申請人根據 (國書證申請須知) 有關非香港特別行政區居民的部分]。總保人須承擔申 If the Applicant is under the age of 18, this Quarantee should be completed by his/her parent (father or mother) or guardian. If his/her parent or guardian is unable to become the guarantor for whatever reasons, the Applicant should produce an adult resident of Hong Kong to be his/her guarantor. If the Applicant is a non-resident of the Hong Kong Special Administrative Region e.g. an overseas visitor, this Guarantee should be completed by an adult resident of Hong Kong (For details, please refer to the item on Non-residents of the Hong Kong Special Administrative Region in the "Notes on Application for Library Card" overleaf). The guarantor shall be liable for all liabilities incurred by the Applicant under Section 21, 27 or 28 of the Libraries Regulation.		
中文姓名 Name in Chinese	英文姓名 Name in English	
1 以 先生 Mr 2 ロ 太太 Mrs		
3 ロ 小姐 Miss 4 ロ 女士 Ms 名字 Other Names 【UOIK】「T] 3	GN IIIIIII	
香港身份總號碼 HKID Card No.   10   14   2   3   3   5   2   (子)		
香港住址 Residential Address in Hong Kong (细爽申請人不同,請填寫此項 If different from the Applicant's)		
短訊地址 Correspondence Address (可獲譯及否填寫 Optional)		
住所電話號碼 Residential Telephone No. 2356 2324 手提電話號碼 Mobile Phone No	1234 2678	
本人已細環(圖書館規例)・並同意遵守・I have read the Libraries Regulation and agree to abide by it. 日期 (0 - 9 - 202以		
Date Signature of Guarantor_	000 18	

#### 收集個人資料聲明

- (a) 在這表格內填報的個人資料只供處理是次申請、郵寄圖書館通知書和提供圖書館服務之用。
- (b) 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)第 18 條、第 22 條和附表 1 內第 6 原則的規定,你有權要求查閱和改正 所提供的個人資料,你的查閱權包括索取有關資料的複 本,但須按康樂及文化事務署的規定繳付所需費用。
- (c) 如對這表格收集的個人資料有疑問,包括要求查閱和改 正資料,請與圖書館職員聯絡。

#### Personal Information Collection Statement

- (a) The personal data provided in this form will be used for the purposes of processing the application, posting library notices and providing library services only.
- (b) You have a right to request access to and correction of your personal data provided in this form in accordance with Sections 18 and 22 of and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap 486). Your right of access includes the right to obtain a copy of such data subject to a charge as prescribed by the Leisure and Cultural Services Department.
- (c) Please contact the library staff if you have any enquiries concerning the personal data collected by this form, including the requests for access and correction.

#### 圖書證申請須知

#### 香港特別行政區居民

#### 年滿 18 歲人士

- 1. 填妥申請表格並親自把表格交回任何一間公共圖書館。
- 題交表格時必須出示香港身份證正本和最近3個月發出 的住址證明文件(例如水/電/煤氣/電話費單等),以 供核質。

#### 未満 18 歳人士

- 1. 填妥申請表格並把表格交回任何一間公共圖書館。
- 由家長(父親或母親)或監護人填寫及簽署申請表格的 「擔保書」部分。如家長(父親或母親)或監護人因任何 理由而未能作為擔保人,則須提供一名成年的香港居民 作為擔保人。
- 選交表格時必須出示申請人的身份證明文件、擔保人的香港身份證正本或複本和最近3個月發出的住址證明文件, 以供核實。未領有身份證的申請人可出示出生證明書複本。

#### 非香港特別行政區居民

- 1. 填妥申請表格並親自把表格交回任何一間公共圖書館。
- 提供一名成年的香港居民作為擔保人,由該擔保人填寫 及簽署申請表格的「擔保書」部分。如沒有擔保人,18 歲或以上的非香港特別行致區居民仍可外借最多 10 項 圖書館資料,但須按每項外借資料繳付保證金。
- 透交表格時必須出示申請人的有效旅遊證件、擔保人的 香港身份證正本或複本和最近3個月發出的住址證明文件,以供核實。

#### 外借數目限制

申請人在辦妥申請手續後會獲發圖書證乙張,憑該圖書證可 外借最多 10 項圖書館資料,為期 14 天。

#### 遺失圖書證

如遺失圖書證,必須親往任何一間公共圖書館辦理報失手 續,但在辦理報失手續前可先致電通知香港公共圖書館,以 防失證被盜用。

#### 更改個人資料

個人資料如有更改,請通知香港公共圖書館。詳情請向圖書 館職員查詢或登人下列網址:

www.hkpl.gov.hk/update

#### Residents of the Hong Kong Special Administrative Region Persons aged 18 or above

 Complete an application form and submit it in person to any public library.

Notes on Application for Library Card

 Present the application form together with an original copy of your Hong Kong Identity Card and proof of residential address issued within the last 3 months (e.g. water/electricity/gas/telephone bill, etc.) for verification.

#### Persons under the age of 18

- 1. Complete an application form and submit it to any public library.
- The "Guarantee" part of the form is to be completed and signed by your parent (father or mother) or guardian. If your parent (father or mother) or guardian is unable to become the guarantor for whatever reasons, you should produce an adult resident of Hong Kong to be your guarantor.
- 3. Present the application form together with your proof of identity, an original copy or a photocopy of your guarantor's Hong Kong Identity Card and proof of residential address issued within the last 3 months for verification. Applicants who do not have an identity card may produce photocopies of their birth certificates.

#### Non-residents of the Hong Kong Special Administrative Region

- Complete an application form and submit it in person to any public library.
- Produce an adult resident of Hong Kong to be the guarantor. The "Guarantee" part of the form is to be completed and signed by the guarantor. In case of the absence of a guarantor, non-residents of the Hong Kong Special Administrative Region aged 18 or above may still borrow a maximum of 10 items of library materials by paying a deposit for each item borrowed.
- Present the application form together with your valid travel document, an original copy or a photocopy of the guarantor's Hong Kong Identity Card and proof of residential address issued within the last 3 months for verification.

#### **Borrowing Limit**

After completion of the application, the applicant will be issued a library card which may be used to borrow a maximum of 10 items of library materials for a period of 14 days.

#### Loss of Library Card

Report of loss of library card must be made in person at any public library. The library card holder may, however, first report the loss by telephone to the Hong Kong Public Libraries in order to prevent the unauthorised use of the lost card.

#### Change of Personal Particulars

Any change of personal particulars should be notified to the Hong Kong Public Libraries. For details, please contact our library staff or visit the following website:

www.hkpl.gov.hk/up-date

# Guidance Notes for Filling in the Application Form for Using Smart Identity Card as Identity Card Allowed for Library Purposes

Part	Column	Remarks
A	Personal Particulars	Applicant refers to the student who applies for using Smart Identity
		Card as identity card allowed for library purposes
1	Title	- Please select 'Mr' for boy
		- Please select 'Miss' for girl
2	Name in Chinese	- Please fill in Applicant's Chinese name as shown on his/her Smart ID
		Card
		- Applicants without Chinese names do not need to fill in this column
3	Name in English	- Please fill in Applicant's English name as shown on his/her
		Smart ID Card
4	Date of Birth	- Please fill in Applicant's date of birth in the format of
		dd/mm/yyyy
5	HK ID Card No.	- Please fill in Applicant's Smart ID Card No.
В	Personal Particulars	
6	Residential Address in Hong Kong	- Please fill in Applicant's updated residential address in English
7	Telephone No.	- Please fill in Applicant's (1) home telephone no. and (2) mobile phone
		no.
8	Email Address	- Please fill in Applicant's Email Address
		- If Applicant prefers to receive notifications by email, please tick the
		box to confirm the Applicant has read and agreed to abide by the
		"Conditions of Use for Email Notification Service" *
9	Occupation	- Please select 'Student'
C	Signature of Applicant and Date	
10	Signature of Applicant and	- To be signed by Applicant
	Date	- Please fill in appropriate date
D	Guarantee	This guarantee should be completed by Applicant's Parent or Legal
		Guardian ("Guarantor") who is holding Hong Kong Identity Card
11	Title of Parent / Guarantor	- Please select one
12	Parent's / Guarantor's	- Please fill in Parent's / Guarantor's name in Chinese as
	Name in Chinese	shown in his/her HKID Card
		- Parents / Guarantors without Chinese names do not need to fill in this
		column
13	Parent's / Guarantor's	- Please fill in Parent's / Guarantor's name in English as shown in
	Name in English	his/her HKID Card
14	Parent's / Guarantor's	- Please fill in Parent's / Guarantor's HKID Card No.
	HKID Card No.	
15	Parent's / Guarantor's	- Please fill in Parent's / Guarantor's residential address in Hong Kong
	Residential Address in Hong	(if different from Applicant's)
1.0	Kong	
16	Parent's / Guarantor's	- Please fill in Parent's / Guarantor's (1) home telephone no. and (2)
17	Telephone No.	mobile phone no.
17	Signature of Parent /	- To be signed by Parent / Guarantor
	Guarantor and Date	- Please fill in appropriate date

## Hong Kong Public Libraries | Motification Service

#### Conditions of Use for Email Notification Service

- To use the Email Notification Service, readers are required to register their email addresses through the Hong Kong Public Libraries (HKPL) homepage. This service will be activated by entering valid email address in My Account selecting "Email" as the Notification Preference and clicking the Save button.
- 2. To ensure that library notices will be correctly delivered, readers are required to login to My Account again for verification of the registered email addresses after the registration is completed.
- 3. By registering for the Email Notification Service, readers agree that the following library notices will be delivered to their registered email addresses:
  - Due Date Reminder (3 days before the due date)
  - ii. Overdue Alert (1 day after the due date)
  - iii. First Overdue Notice (11 days after the due date)
  - iv. Hold Awaiting Notice (1 day after the hold is filled)
  - v. Hold Unavailable Notice (1 day after the hold is cancelled)
  - vi. Renewal Confirmation Notice (After completion of online renewals)

These library notices will not be sent to readers by post except for the situation described in paragraph 6 below.

- 4. Readers should regularly check their email accounts to ensure that the accounts are operating normally and have space for incoming emails. The HKPL accept no liability for any problems arising from the failure of the readers to receive library notices via their registered email addresses.
- Due Date Reminders and Overdue Notices are issued to remind readers to renew/return the library materials they have borrowed. All loan items must be renewed/returned to the library within 14 days after the day of borrowing. Failure to receive the Reminder/Notice or renew the library materials, for whatever reasons, does not discharge the borrower's liability to pay overdue fines.
- 6. When a library notice (except the Due Date Reminder, Overdue Alert and Renewal Confirmation Notice) cannot be delivered through email, a printed copy of the notice will be sent to the reader by post. If the number of undelivered emails exceeds the limit specified by the HKPLs, the Notification Preference set by the reader in My Account will be automatically changed to "Paper Mail". From then on, library notices will be sent to the reader by post. This reader is required to register again if he/she wishes to receive library notices by email.
- 7. The email addresses provided by readers in My Account will only be used for the registration of service and the receipt of library notices.

## Hong Kong Public Libraries Email Notification Service

#### How to register for the Library Email Notification Service

- Access the Hong Kong Public Libraries homepage at www.hkpl.gov.hk.
- 2. Enter your library card number or Hong Kong ID Card Number\* in the box under "My Account/Renewal\*.
- 3. Enter your "Online Password" nor the last four digits of your registered telephone number. Then click Login .
- 4. Select My Account and click Contact .
- 5. Click Edit on the Contact Information screen and select "Email" as your Notification Preference in the box of Personal Information.
- 6. Enter your email address in the box provided and click Save.
- 7. Read the "Conditions of Use for Email Notification Service" carefully and click Accept if you agree to these conditions. Click Decline if you do not agree to any of the conditions and select "Paper Mail" as your Notification Preference in the box of Personal Information.
- 8. The message "Account setting has been updated" will be displayed on the screen when the registration is completed.

The following library notices will be sent to your registered email address#:

- i. Due Date Reminder (3 days before the due date)
- Overdue Alert (1 day after the due date)
- iii. First Overdue Notice (11 days after the due date)
- iv. Hold Awaiting Notice (1 day after the hold is filled)
- v. Hold Unavailable Notice (1 day after the hold is cancelled)
- vi. Renewal Confirmation Notice (After completion of online renewals)

#### How to change the email address or discontinue receiving library notices through email

- 1. Access the Hong Kong Public Libraries homepage at www.hkpl.gov.hk.
- 2. Enter your library card number or Hong Kong ID Card Number\* in the box under "My Account/Renewal\*.
- 3. Enter your "Online Password" no r the last four digits of your registered telephone number. Then click Login .
- Select My Account and click Contact.
- Click Edit on the Contact Information screen.
- 6. (i) To change your email address, delete the old email address in the box of Correspondence Address, enter a new email address and double check if "Email" is selected as your Notification Preference before clicking Save.
  - (ii) Read the "Conditions of Use for Email Notification Service" and click Accept.
  - (iii) To discontinue receiving library notices through email, select "Paper Mail" as your Notification Preference in the box of Personal Information and click Save . Library notices will be sent to you by post.
- 7. The message "Account setting has been updated" will be shown when the update is completed.
- \* Only for readers who have applied for using their Smart ID cards for the library services.
- Please refer to the web page for details on online password: https://www.hkpl.gov.hk/en/about-us/fag-password.html
- # Prior registration of Email Notification Service is required before borrowing, renewal or reservation of library items.

## 林本 SAMPLE



#### 智能身份證專用表格 For Smart Identity Card Only

総書館専用製 For Library Use Only 22222/

#### 申請將智能身份證用作圖書館適用身份證 Application for Using Smart Identity Card as Identity Card Allowed for Library Purposes

請用屬色股水等或原子等,以正體填寫下列各項。申請人應交表格時必須出示其智能身份證。如你未能提供所需個人資料,我們將無法處理你的申請。 Please complete in BLOCK LETTERS and in BLACK INK. The applicant is required to produce Smart Identity Card upon submission of the application form. If you fail to provide the required personal data, we will be unable to process your application.

to provide the required personal data, we will be unable to process your application.  * 簡稱去不絕用者 * Delete whichever is inapplicable			
甲部 Part A			
申請人 Applicant  1 □ 先生 Mr 中文姓名 Name in Chinese Name in Eng	plich		
2			
出生日期 Date of Birth U 2 (10 20 10 HKID Card No.   Y   3   8   2   8	516161 (4)		
乙部 (只供非香港公共圖書館圖書證*持有人填寫) Part B (To be completed ONLY by non-holders of Library Cards* issued by the Hong Ke	ong Public Libraries)		
# 包括前市政局公共圖書館和前區城市政局公共圖書館簽發的圖書證。 # Including Library Cards issued by ex-Urban Council Public Libraries and ex-Regional Council Pub	olic Libraries.		
整交表格時請出示最近 3 個月發出的住址證明文件(例如水/電/煤氣/電話費車等),以供核實 - Upon submission of the application form, please produce proof of residential address issued within the last 3 months (e.g. water/electricity/gas/telephone bill, etc.) for verification.			
香港住址 Residential Address in Hong Kong (申請人必須填写最新住址 Applicant must fill in his/her updated residential address.)  L A TOWER B NEW CITY CENTRE  3 SHATIN MAIN ROAD SHATIN 通訊地址 Correspondence Address (可選擇是否填寫 Optional)  住所電話號碼 Residential Telephone No. 2633 7233 手提電話號碼 Mobile Phone No. 0(23 年167 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10			
電郵地址 Email Address    3   ン    (2			
職業 Occupation: 1♥ 學生 Student 2□ 在職 Employed 3□ 主婦 Housewife 4□ 退休 Retired 5□ 其他 Others			
丙部 Part C			
本人現向香港公共圖書館申請將智能身份證用作圖書館適用身份證。 I hereby apply to the Hong Kong Public Libraries for using Smart Identity Card as identity card allowed for library purposes.  本人現授權圖書館館長讀取儲存於本人的智能身份證內的個人資料(中文姓名、英文姓名、出生日期、香港身份證號碼和簽發日期),以供本人登記圖書證和使用圖書館服務。本人已細閱《圖書館規例》,並同意遵守。 I hereby authorize the Librarian to read my personal data (Chinese name, English name, date of birth, HKID Card no., and date of issue) stored in my Smart Identity Card for library card registration and the use of library services. I have read the Libraries Regulation and agree to abide by it.  日期 【〇 - 〇 - ン ン ソ 申請人簽署 Signature of Applicant 本			
注意 Attention 如申請人未滿 18 歲,其家長(父親或母親)或監護人須填寫背頁的丁部(擔保書)。如家長(父親或母親)或監護人因任何理由而未能作為 擔保人,則須提供一名成年的香港居民作為擔保人。擔保人須承擔申請人根據《圖書館規例》第 21、27 或 28 條招致的法律責任。 If the Applicant is under the age of 18, Part D (Guarantee) overleaf should be completed by his/her parent (father or mother) or guardian. If his/her parent or guardian is unable to become the guarantor for whatever reasons, the Applicant should produce an adult resident of Hong Kong to be his/her guarantor. The guarantor shall be liable for all liabilities incurred by the Applicant under Section 21, 27 or 28 of the Libraries Regulation.			

LCS 694 (5/2024)

丁部 (捨保書)
Part D (Guarantee)
選交表格時請出示擔保人的身份證正本或複本和最近 3 個月費的住址證明文件(例如水/電/煤氣/電話費單等),以供核實。
Upon submission of the application form, please produce the original copy of photocopy of the Guarantee's identity card and re-

Open submission of the application form, please produce the orig of home address issued within the last 3 months (e.g. water/electri	anal copy or photocopy of the Guarantor's identity card and proof city/ gas/ telephone bill, etc.) for verification.
##保人 Guarantor  1 口 先生 Mr 2 M 太太 Mrs  3 口 小姐 Miss 4 口 女士 Ms  1 工 大 是  Other Na	英文姓名 Name in English (M) (N) (日) (日) (日) (日) (日) (日) (日) (日) (日) (日
香港身份證號碼 HKID Card No.	
香港住址: Residential Address in Hong Kong(如與申請人不同・讀 通訊地址: Correspondence Address (可選擇是否填寫 Optional)	青埃寫此欄 If different from the Applicant's)
性所電話號碼 Residential Telephone No. 2633 子233	手提電話號碼 Mobile Phone No. 0123 456子
本人已細閱〈圖書館規例〉,並同意遵守。 I have read the Librari	es Regulation and agree to abide by it.
日期 10 - 9 - 2024	antor Maulipy
<b>收集個人資料發明</b> (a) 在這表格內填報的個人資料只供應理是次申請、郵高醫書館通知書和提供與書館服務之用。	(a) The personal Information Collection Statement  (b) The personal data provided in this form will be used for the purposes of processing the application, posting library notices and providing library services only.
(b) 根據(個人資料(私認)條例)(第 486章)第 18 條、第 22 條和附表 1 內第 6 原則的規定, 作有權要求查閱和改正所提供的個人資料。你的查閱權 包括宗取有關資料的複本, 但與按康榮及文化事務署的規定繳付所需費 用。	(b) You have a right to request access to and correction of your personal data provided in this form in accordance with Sections 18 and 22 of and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap 486). Your right of access includes the right to obtain a copy of such data subject to a charge as prescribed by the Leisure and Cultural Services Department.
<ul><li>(c) 如對這表格效準的個人資料有疑問,包括要求劃場和改正資料,請與個 書館職員聯絡。</li></ul>	(c) Please contact the library staff if you have any enquiries concerning the personal data collected by this form, including the requests for access and correction.
#智能身份設用作服書館適用身份證 申請項短 年第 18 歳人士 1. 卓妥中請表格並期自把表格交回任何一間公共認書館。 2. 建交表格時必須出示智能身份證和最近 3 個月費出的住址即刊文件 (如木/電/集気/電話費頭等)・以供核質。如你已持有香港公共園 書館、前市政局公共園書館或前區域市政局公共園書館養分的園書證・ 財無額出示住址證明文件。	Notes on Application for Using Smart Identity Card as Identity Card Allowed for Library Purposes  Persons aged 18 or above  1. Complete an application form and submit it in person to any public library.  2. Present the application form together with your Smart Identity Card and proof of residential address issued within the last 3 months (e.g. water/electricity/gas/telephone bill. etc.) for verification. If you hold a library card issued by the Hong Kong Public Libraries, ex-Urban Council Public Libraries, or ex-Regional Council Public Libraries, you are not required to produce proof of residential address.
<ul> <li>未滿 18 歲人士</li> <li>1. 填受申請表格並把表格交回任何一間公共調書館。</li> <li>2. 由來長(父親或母親或乾護人填寫及簽署申請表格丁部的「熱保書」。如家長(父親或母親或乾護人填寫及簽署申請表格下為擔保人、則郭提供一名成年的資產居民作為辦保人。</li> <li>3. 透交表格特必須由示申請人的智能身份談、擔保人的身份這正本或複本和最近3 個月會出的往址證明文件、以供核實。</li> </ul>	Persons under the age of 15 1. Complete an application form and submit it to any public library. 2. The "Guarantee" part of the form is to be completed and signed by your parent (father or mother) or guardian. If your parent (father or mother) or guardian is unable to become the guarantor for whatever reasons, you should produce an adult resident of Hong Kong to be your guarantor. 3. Present the application form together with your Smart Identity Card, the original copy or photocopy of your Guarantor's identity card, and proof of residential address issued within the last 3 months for verification.
外借數目限制 中請人在辦妥申請手續後可憑遊外借最多 10 項價書館資料,為期 14 天。	Borrowing limit  After completion of the application procedure, applicant can use the Smart Identity Card to borrow up to a maximum of 10 items of library materials for a period of 14 days.
<b>遠失醫會能適用身份逾</b> 如過失醫書館適用身份逾,必須製社任何一間公共醫書館辦理報失手續,但在 辦理報失手續前可先致電通知春港公共副書館,以為失證被監用。	Loss of identity card allowed for library purposes  Report of loss of identity card allowed for library purposes must be made in person at any public library. Identity card holder may, however, first report the loss by telephone to the Hong Kong Public Libraries in order to prevent unauthorised use of the lost card.
更改個人資料 個人資料如有更改,請通知香港公共開書館,詳情請向關書館職員查詢或登人 下列網址: www.hkpl.gov.hk/update	Change of personal particulars  Any change of personal particulars should be notified to the Hong Kong Public Libraries. For details, please contact our library staff or visit the following website: www.hkpl.gov.hk/update

### 2024-2025 中國中學生作文大賽(香港賽區)

(Chinese version only)

#### 宗旨/目標

提升中學生的寫作水平,推動創作風氣,同時讓中學生反思生活,探索人生方向,從而培養他們良好的品格、正確的價值觀和態度;並發掘具有文學創作潛質的人才,通過全國性的比賽,加強各地參賽學生的交流。

#### 詳情

2. 本年度的寫作主題是「站在時間的河邊」,比賽分為初中、高中兩組,參賽學校在每組最少要有80名學生參加,由學校自行評選每組各五篇作品,參加香港賽區複賽。香港賽區的專家評審團將會在複賽作品中,評選作品進入全國複賽。有關比賽詳情,包括題目、參賽規則、遞交方法等,請瀏覽比賽網站(https://www.hkipcc.org.hk/a/138653-cht)。



3. 有興趣參與比賽的學校須於**2024年11月5日(星期二)或之前**向**香港中華文 化促進中心**提交參賽表格及參賽作品。

#### 聯絡人

4. 如有查詢,請致電2559 4904與中國中學生作文大賽香港賽區籌備委員會 秘書處聯絡。

## Towards Health and Social Care Professions Info Day 2024

#### **Aims / Objectives**

This is to invite secondary schools to participate in the captioned activity.

#### **Details**

2. This Info Day aims to enable students to understand the articulation of Health Management and Social Care to a range of post-secondary pathways in universities through the introduction of the relevant programmes in universities so that they could make informed decisions about further studies and have better preparation for their career development in health and social care professions. Details as follow:

Date	2 November 2024 (Saturday)		
Time	9:15am – 12:15pm		
Venue	Rm W301, 3/F, West Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre		
Target	S3 - 6 Students		
Languages	Cantonese supplement with English		
Time	Title	Speakers	
9:15	Registration		
9:30	<b>Public Health and Social</b>	Prof CHUNG Pui-hong	
	<u>Science</u>	Assistant Dean (Health Sciences Admissions) School of	
	Field learning and	Public Health, Li Ka Shing Faculty of Medicine	
	university programmes	The University of Hong Kong	
	related to health promotion		
	and social science		
10:30	Social Work	Dr CHAN Chitat	
	Social work profession and	Programme Director and Associate Professor	
	different types of social	Department of Social Work	
	workers	Hong Kong Baptist University	
11:00	Nursing	Dr Wong Ka Fai	
	Nursing in general and	Associate Professor, School of Nursing & Health	
	mental health care	Studies	
		Hong Kong Metropolitan University	
11:30	<b>Community Health</b>	Dr FONG, Yuk-fai Ben	
	Different healthcare talents	Programme Leader of the BSc (Hons) in Applied	
	in the community	Sciences (Health Studies), College of Professional and	
		Continuing Education Limited	
		The Hong Kong Polytechnic University	
12:00	Q&A		

3. The maximum capacity is 30 for each school including teacher(s). **Priority will be given to S6 students.** For application, please complete the application form (Appendix 6a), and return it by email (email address: <a href="mailto:cdote32@edb.gov.hk">cdote32@edb.gov.hk</a>) on or before 25 October 2024 (Friday). All applications will be processed on a first-come-first-served basis.

### **Contact Person**

4. For enquiries, please contact Ms Josephine WU of Technology Education Section, Curriculum Support Division, Education Bureau on 3698 3138.

To: Ms Josephine WU, Technology Education Section, Curriculum Support Division, Education Bureau [email: <a href="mailto:cdote32@edb.gov.hk">cdote32@edb.gov.hk</a>]

### **Towards Health and Social Care Professions** Info Day 2024

### **Application Form**

Application Deadline: 25 October 2024 (Friday)

	9:15am – 12:15pm 2 November 2024 (Saturday)			
Level of students	Secondary 3	Secondary 4	Secondary 5	Secondary 6
Number of students				

### Remark

• Students of S3 - 6 are welcome and **should be** accompanied by teacher(s). The maximum enrollment capacity for each school is 30, including teacher(s).

# School Information Name of School: Name of Teacher-in-charge: Email address: Contact Tel. No.: Signature of Principal: Name of Principal: Date:

### **Competition on Innovative Solutions for Promoting Health and Social Care**

### Aims / Objectives

This is to invite secondary schools to participate in the captioned activity.

### **Details**

- 2. The Competition on Innovative Solutions for Promoting Health and Social Care (Competition) is organised by the Technology Education Section, Education Bureau. It aims to encourage Secondary 1-6 students to apply knowledge and skills in the Technology Education Key Learning Area such as the applications of information technology, product design and social innovation to propose creative and feasible solutions that promote health and social care. The competition will be held on 28 June 2025 (Saturday) and a workshop cum briefing session will be held on 9 November 2024 (Saturday).
- 3. Details as follows:
  - Theme: Innovative Solutions for Promoting Health and Social Care
    - Areas: (A) Mental Health; (B) Healthy Lifestyles; (C) Supporting Carers; (D) Environmental Health
  - Each secondary school can nominate at most two teams of students to participate (1-4 students for each team)
  - Category outcomes of learning activities or students' winning projects including prototypes, computer 3D models, webpage, mobile apps, services, activities and proposals
  - Judges and Selection Criteria
    - Representatives from the professional bodies and universities
    - Service users
    - Representatives from the industries

Criteria	%
Effectively identify and define problems	20
Generate unique and creative design concepts and solutions	
Attractive presentation of the ideas / solutions	
Feasible design that can be easily translated into practical applications	

• The shortlisted teams will be invited to introduce their solutions to the visitors in the exhibition during 10:00am – 3:00pm on **28 June 2025 (Saturday)**. Gold, silver and bronze awards will be given to the teams with outstanding performance.

### • Timeline

Date	Event
21 October 2024 (Monday)	Deadline of submission of application forms
9 November 2024 (Saturday)	Workshop cum Briefing Session
7 March 2025 (Friday)	Deadline of submission of exhibition forms
28 March 2025 (Friday)	Notification of shortlisted teams
28 June 2025 (Saturday)	Exhibition
	Award presentation ceremony
	Return of exhibits (Schools please arrange the
	transportation of exhibits)

### 4. Workshop cum Briefing Session

It aims to provide experiential learning and the latest information on the competition for all students who are interested in designing innovative solutions. Schools interested in nominating

students to participate in the Workshop cum Briefing Session on 9 November 2024 (Saturday) should complete and return the application form (<a href="https://www.edb.gov.hk/Innovative\_Solutions\_Workshop2024\_Eng">https://www.edb.gov.hk/Innovative\_Solutions\_Workshop2024\_Eng</a>) by email on or before 21 October, 2024 (Monday). All applications will be processed on a first-come-first-served basis. Successful applications will be notified by email on or before 25 October, 2024 (Friday).



5. Schools interested in nominating students to participate in the competition should complete and return the nomination form (<a href="https://www.edb.gov.hk/Innovative\_Solutions\_Nomination2024\_Eng">https://www.edb.gov.hk/Innovative\_Solutions\_Nomination2024\_Eng</a>) and details of the exhibits (<a href="https://www.edb.gov.hk/Innovative\_Solutions\_Exhibit2024\_Eng">https://www.edb.gov.hk/Innovative\_Solutions\_Exhibit2024\_Eng</a>) by email on **or before 7 March, 2025 (Friday)**. Teams shortlisted for participating in the exhibition will receive an email notification on or before **28 March, 2025 (Friday)**.





### **Contact Person**

6. For enquiries, please contact Ms Josephine WU of the Technology Education Section, Curriculum Support Division, Education Bureau on 3698 3138.

### Hong Kong Youth AI Master Applied Tech Innovation Awards

### **Aims / Objectives**

This is to invite secondary schools to nominate students to participate in the captioned competition.

### **Details**

- 2. Hong Kong Youth AI Master Applied Tech Innovation Awards is co-organised by Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute (ASTRI) and the Hong Kong Academy for Gifted Education (HKAGE), and supported by the Education Bureau. As AI technology develops and advances continuously, its importance in our daily lives increases. The purpose of this competition is to encourage students to use and integrate AI in the daily lives.
- 3. The competition shall take place on 17 May 2025. It is opening to all secondary school students in Hong Kong to raise their awareness and develop their interests in AI, nurture their critical and creative thinking and problem-solving skills.
- 4. ASTRI will organise a briefing session 4 October 2024 for detailed information on the application, competition formats and awards. Details of the briefing, competition details and application could be found in the Appendix 8a. The deadline for application of the competition is 5 p.m. on 17 January 2025 (Friday).

### **Contact Person**

5. For enquiries, please contact Mr Leung of ASTRI by email <a href="mailto:edtech@astri.org">edtech@astri.org</a> or phone 3406 0258.

### Hong Kong Youth AI Master Applied Tech Innovation Awards

### **Aims and Objectives**

- Establish an educational marketplace for STEAM educators.
- Equip students with relevant knowledge for the age of AI and channel their curiosity for AI into troubleshooting.
- Nurture students' creative thinking and innovative minds.
- Encourage students to apply AI wisely and rightfully in problem-solving and their daily lives.

### **Event Details**

Organised by Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute (ASTRI), co-organised by the Hong Kong Academy for Gifted Education (HKAGE) and supported by the Education Bureau, the Hong Kong Youth AI Master Applied Tech Innovation Awards ("Competition") encourages the use and integration of Artificial Intelligence (AI) in our daily lives as AI technologies advance with its growing significance in our surroundings.

The competition shall take place on 17 May 2025. It is opening to all secondary school students in Hong Kong to raise their awareness and develop their interests in AI, nurture their critical and creative thinking and problem-solving skills.

ASTRI will organise a briefing session 4 October 2024 for detailed information on the application, competition formats and awards. For registering the briefing session, please enroll via the link below:

https://forms.gle/QyZZVCKcHXNyxn9Y9



### **Competition Format**

The competition will be conducted in 2 streams: junior category (for S.1-3) and senior category (for S.4-6), with a first round and a final round.

First round: Submit a video proposal not more than 3 minutes to present their topic developed based on the competition theme "AI for Better Living" and demonstrate elements of AI.

Final round (Prototype): Ten shortlisted senior category teams will create a prototype to be exhibited on the competition day.

Final round (Presentation): Five shortlisted junior category teams will present their proposals on stage on the competition day; Five of the ten shortlisted senior category teams, based on the exhibition performance, will present their proposals on stage.

### **Eligibility for Participation**

Each participating team should be formed by Secondary 1 to 3 or Secondary 4 to 6 full-time students in the 2024/25 school year in Hong Kong from schools or organisations subvented by the Education Bureau of the Hong Kong Special Administrative Region Government. All members in the same team should be from the same school or organisation. Secondary 1-3 students shall be categorised under the junior category and secondary 4-6 students under the senior category. Each participating team should consist of an instructor, and 2 to 6 students. Mixing teachers and/or students from different schools is not allowed.

### **Application Method**

Registration starts on 4 October 2024. Participating teams should register for the Competition through the online registration system on or before 5:00p.m. on 17 January 2025. Any late registration will not be accepted. Each team should appoint one representative to complete the online registration on the system. The representative will receive login credentials to access the remaining parts of the application and the submission platform through a confirmation email. Participating teams will receive a confirmation email once their registration is confirmed. Please contact ASTRI if they do not receive the email by the registration deadline.

### **Educational Seminar Series**

ASTRI will be holding a series of five hybrid AI educational seminars from October 2024 to February 2025, allowing everyone to understand more about the practical applications of AI in various areas in the society. Whether you are students who will be participating in the upcoming Hong Kong Youth AI Master Applied Tech Innovation Awards, or someone who is interested in AI, you are welcome to join the educational seminar series.



Register through: https://forms.gle/srJk2yy5Ypq4jtUo8

Date	24 October	19 November	11 December	16 January	12 February
	2024	2024	2024	2025	2025
Theme	AI for Fintech	AI Generated Content in Education	AIoT System for Health Monitoring	AI & Data Analysis for Public Utilities	AI & Data Analytic Applications for Elderly and Health Care

### **Timeline and Important Dates:**

Date	Item
4 October 2024	Competition introductory seminar and registration begins
24 October 2024	Educational Seminar Series – AI for Fintech
19 November 2024	Educational Seminar Series – AI Generated Content in
19 November 2024	Education
11 December 2024	Educational Seminar Series – AIoT System for Health
11 December 2024	Monitoring
16 January 2025	Educational Seminar Series – AI & Data Analysis for Public
16 January 2025	Utilities
17 January 2025 Registration deadline	
12 Fahmony 2025	Educational Seminar Series – AI & Data Analytic
12 February 2025	Applications for Elderly and Health Care
28 February 2025	Proposal Submission Deadline
Late March 2025	Announcement of the shortlisted finalists
17 May 2025	Exhibition cum competition day

### Awards

All winning teams will receive a trophy, certificates and scholarships supported by Bright Future Charitable Foundation, and the members will have the opportunity to be nominated for HKAGE membership through the "Nurturing the Gifted Scheme".



For more information about the competition, please visit the following website: <a href="https://edtechforsteam.astri.org/steam-competition">https://edtechforsteam.astri.org/steam-competition</a>

### **Contacts**

For enquiries, please contact Mr Leung of ASTRI by email edtech@astri.org or phone 3406 0258.

### The Hong Kong Olympiad in Informatics 2024/25

### **Aims / Objectives**

This is to invite secondary schools to nominate students to participate in the captioned event.

### **Details**

2. The Hong Kong Olympiad in Informatics 2024/25 (HKOI) is jointly organised by the Hong Kong Association for Computer Education (HKACE) and the Education Bureau. It aims to promote students' interest and ability in programming. Details of the competition can be found at the HKOI website (http://www.hkoi.org).



- 3. Best contestants of the HKOI will be arranged to attend a series of training programmes. Students with outstanding performance in the training programmes may be selected to represent Hong Kong to participate in the International Olympiad in Informatics 2025 to be held in Bolivia.
- 4. Schools interested in nominating students to participate in the competition are requested to do so through the said website **on or before 29 October 2024 (Tuesday)**. The nomination result will be released on 1 November 2024 (Friday) through the same website.

### **Contact Person**

5. For enquiries, please contact Mr. Oa Yang Hau Chung of the HKACE on 2406 6683 or by email to <u>info@hkoi.org</u>.

### **Exhibition of Design and Applied Technology School-based Assessment Design Projects 2024**

### **Aims / Objectives**

This is to invite secondary schools to visit the captioned exhibition.

### **Details**

2. The exhibition is organised by the Technology Education Section of the Education Bureau (EDB). It aims to display selected Design and Applied Technology (DAT) School-based Assessment (SBA) projects of the 2024 Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSE), providing secondary school teachers and students with references to improve their SBA design projects. It also provides an opportunity to inspire students' interest in innovative design and technology. Previous



exhibitions could be found on the EDB website: https://www.edb.gov.hk/en/te/dat-sba

3. Details of the exhibition are as follows:

Exhibition 29 October 2024 (Tuesday) - 2 November 2024 (Saturday)

Period:

In the event of public announcement of class suspension by the EDB (e.g. due to inclement weather conditions), the exhibition will

be closed on that particular day.

Venue: WP01A, West Block,

Education Bureau Kowloon Tong Education Services Centre

19 Suffolk Road, Kowloon Tong

Time: 9:00 am to 6:00 pm (Tuesday to Friday)

9:00 am to 1:00 pm (Saturday)

Exhibits: DAT SBA Design Projects of the 2024 HKDSE

### **Contact Person**

4. For enquiries, please contact Mr Alvis YIP of the Technology Education Section, Curriculum Support Division, EDB by phone on 3698 3148 or email cdote43@edb.gov.hk.

### HKICPA Accounting in Action: An immersive learning experience 2024/25

### Aims / Objectives

This is to invite secondary schools to nominate students to participate in the captioned activities.

### **Details**

2. Accounting in Action: An immersive learning experience 2024/25 is organised by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA), in association with the Education Bureau. It includes Accounting Workshops, Visit to CPA Firms, Accounting and Business Management Quiz Competition and Job Shadowing Programme. These activities aim to let students understand the development of the accounting industry; develop students' abilities in applying accounting information and business management knowledge to solve business problems.

Details of the Activities could be found at HKICPA website (<a href="https://www.hkicpa.org.hk/en/Become-a-Hong-Kong-CPA/QP-Student-support-a-nd-benefits/Mock-Examination-on-BAFS/bafs/HKICPA-Accounting-in-Action">https://www.hkicpa.org.hk/en/Become-a-Hong-Kong-CPA/QP-Student-support-a-nd-benefits/Mock-Examination-on-BAFS/bafs/HKICPA-Accounting-in-Action</a>).



### **Contact Person**

3. For enquiries, please contact Ms. Joanna So of HKICPA on 2287 7099 or by email to amcc@hkicpa.org.hk.

### Digital Financial Literacy Programme for Youth 2024-25 Instagram Content Creation Competition

### **Aims / Objectives**

This is to invite secondary schools to encourage students to participate in the captioned Competition.

### **Details**

- 2. The Investor and Financial Education Council (IFEC) launches the **Digital Financial Literacy Programme for Youth 2024-25 under which "Instagram Content Creation Competition"** (The Competition) is co-organised with the Education Bureau (EDB) and Hong Kong Economic Journal Education (HKEJ). The objective is to increase the awareness of digital financial services and cyber risks among secondary school students, helping students to nurture skills required to safely manage personal financial services using digital tools and protect themselves from financial scams.
- 3. The Competition is one of the financial education student activities under the "Financial Education School Award Scheme (2024/25)" launched by the EDB in 2024/25 s.y.. There are two categories: IG Feed (Junior Category) and IG Reel (Senior Category). Schools interested in The Competition can encourage Secondary 1 to 3 (Junior Category) and Secondary 4 to 6 students (Senior Category) to submit application forms and entries according to the requirements of each category. Shortlisted entries will compete for awards and scholarships. The most actively participating schools will also be awarded.
- 4. The submission deadline for The Competition is **15 January 2025 (Wednesday)**. Details of The Competition can be found on the designated website www.dflp4youth.com.
- 5. A seminar on digital financial literacy cum the briefing on The Competition will be held in blended mode with the following details.

Course ID	<u>CSD020250135</u>	
Title	Cultivating Students' Digital Financial Literacy 2024/25 (Ser	minar 1) (New)
Date	9 October 2024 (Wednesday)	
Time	2:30 – 5:30 pm	
Venue	Blended Mode: Event (AA): W424, 4/F, West Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon Event (AB): ZOOM meeting	

### **Contact Person**

6. For enquiries of The Competition, please contact the HKEJ on 2856 7517 / 2856 6375 or by email to <a href="mailto:dflp4youth@hkej.com">dflp4youth@hkej.com</a>, or Ms Anny CHOI of the IFEC on 2700 6012 or by email to <a href="mailto:annychoi@ifec.org.hk">annychoi@ifec.org.hk</a>.

### The Digital Stock Trading Guru Inter-School Competition 2024-2025

### Aims / Objectives

This is to invite secondary schools to nominate students to participate in the captioned Competition.

### **Details**

2. The Digital Stock Trading Guru Inter-School Competition 2024-2025 (the Competition) is organised by the Investor and Financial Education Council (IFEC), and co-organised by the Education Bureau (EDB) and Hong Kong Association for Business Education (HKABE). It aims to enhance students' competency in applying personal financial management knowledge and skills. Details can be found at



https://www.ifec.org.hk/web/en/other-resources/activities-and-events/digital-stock-trading-guru-competition2025.page.

- 3. Schools interested in nominating Secondary 4 to 6 students taking Business, Accounting and Financial Studies (BAFS) to join the Competition are required to apply through the above website **on or before 15 November 2024 (Friday)**. All successful applicants will receive an email confirmation on or before 6 December 2024 (Friday).
- 4. An online Digital Stock Trading Guru workshop for teachers cum briefing session on the Competition (Course ID: <u>CSD020250136</u>) is scheduled from 2:30 pm to 4:30 pm on 21 October 2024 (Monday). School teachers interested in participating in the event can register through Training Calendar System **on or before 10 October 2024 (Thursday)**.



### **Contact Person**

5. For enquiries, please contact Mr. Joe LAW on 2700 6078 or by email to <u>joelaw@ifec.org.hk</u>, or Ms. Florence YUEN of the IFEC on 2700 6006 or by email to <u>florenceyuen@ifec.org.hk</u>.

### InnoCarnival 2024

### Aims / Objectives

This is to invite primary and secondary schools to participate in the captioned event.

### **Details**

2. The Innovation and Technology Commission (ITC) will organise the nine-day "InnoCarnival 2024" from 26 October to 3 November 2024 at the Hong Kong Science Park. This year's Carnival is also one of the signature events to celebrate the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China and supported by the Education Bureau. Details of the event are available at https://innocarnival.hk/.



- 3. With the theme of "Let's Sail with Innovation and Technology", "InnoCarnival 2024" has the support from around 75 programme partners including local universities, government departments, technology enterprises and education organisations, featuring a wide range of interactive and educational activities related to Innovation & Technology (I&T), including the showcase of local inventions and research achievements, workshops, interactive games and online seminars. In addition, around 100 sessions of InnoTech online workshops will be conducted in March, May and July 2025 to encourage self-learning at home.
- 4. All activities of InnoCarnival 2024 are free of charge. Interested teachers and students are invited to complete the registration on the said website from early October 2024 onwards. Applications will be processed on a first-come, first-served basis.
- 5. To encourage schools to organise tours to the physical exhibition, coach rental subsidies from the organiser are provided. Please refer to the website for details.

### **Contact Person**

6. For enquiries, please contact The Hong Kong Federation of Youth Groups, the campaign partner of InnoCarnival 2024, on 3750 7050 or by email to <a href="mailto:innocarnival@hkfyg.org.hk">innocarnival@hkfyg.org.hk</a>.

# **Enriching Students' English Learning Experiences** through Competitions (2024/25 school year)

### **Aims / Objectives**

The purpose of this circular memorandum is to invite primary and secondary schools to participate in a variety of student competitions organised by the Native-speaking English Teacher (NET) Section of the Curriculum Development Institute in the 2024/25 school year.

### **Details**

- 2. The NET Section organises five competitions in the 2024/25 school year to provide students with greater exposure to authentic and creative uses of English in areas of storytelling, filmmaking, public speaking, puppetry and drama respectively. These competitions aim to enrich students' English learning experiences within and beyond the classroom, as well as to promote values education by providing different avenues for primary and secondary students to showcase their talents, apply their English language skills, and develop proper values and attitudes.
- 3. To support schools in joining the above competitions, briefing sessions, professional development programmes for teachers and training for students will be provided. Detailed information on respective competitions (e.g. Conditions and Regulations, Awards and Prizes) will be announced on the competition web pages.

The table below shows a list of competitions to be launched in the 2024/25 school year:

Competition	Time	Remarks	QR Code
	period		
Once Upon A Book Storytelling Competition	Sep 2024 - Apr 2025	<ul> <li>For primary and secondary schools</li> <li>A storytelling competition inviting students to express their passion for a book of their choice by using a range of storytelling techniques in a thoughtful video presentation</li> </ul>	
Filmit 2025: A Student Film Competition	Sep 2024 - May 2025	<ul> <li>For primary and secondary schools</li> <li>A digital filmmaking competition which engages students to create a short film of 1-minute duration (for the One-minute Film</li> </ul>	

Time to Talk Public Speaking Competition	Oct 2024 - May 2025	category) or 3-5-minute duration (for the general category) to explore the theme of "From Print to Screen", celebrating the joy, creativity and inspiration brought to filmmaking through reading  • For primary and secondary schools  • A public speaking competition which engages students in a creative team presentation in English  • The song stimuli encompass the theme of inspiration, encouraging students to explore positive values and attitudes expressed in the songs.	
Story to Stage Puppetry Competition for Primary Schools	Sep 2024 - Apr 2025	<ul> <li>For primary schools</li> <li>A puppetry competition which invites teams of primary students to perform a puppet show of 5-7 minutes</li> </ul>	
Speak Up – Act Out Drama Competition	Oct 2024 - Mar 2025	<ul> <li>For secondary schools</li> <li>A drama competition         encouraging students to use         improvisation techniques to         devise a drama performance of         4-5 minutes based on a given         stimulus</li> </ul>	

### **Contact Person**

4. For enquiries, please contact the following officers of the NET Section, Curriculum Development Institute, Education Bureau.

Once Upon A Book Storytelling Competition	Ms Ada LI	3549 8334
Filmit 2025: A Student Film Competition	Ms Ingrid TO	3549 8313
Time to Talk Public Speaking Competition	Ms Adys WONG	3549 8339
Story to Stage Puppetry Competition for Primary Schools	Ms Prudence CHAN	3549 8333
Speak Up – Act Out Drama Competition	Ms Alice LEUNG	3549 8315

### The Eighteenth Hong Kong Budding Scientists Award

### **Aims / Objectives**

This is to invite primary and secondary schools to participate in the captioned activity.

### **Details**

- 2. The competition is co-organised by the Education Bureau (EDB) and the Hong Kong Association for Science and Mathematics Education, and is supported by The Hong Kong Academy for Gifted Education (HKAGE). It aims to identify primary and secondary students who are gifted/more able in science, and to provide those students with a platform to unleash their potential. It is expected that the experience acquired in the process of preparing for the competition would facilitate schools to organise similar school-based activities to enhance students' collaboration, creativity, communication and critical thinking skills. Students with outstanding performance in the competition may be recommended to HKAGE for consideration as its members.
- 3. For registration and details of the competition, please visit the EDB's webpage (<a href="http://www.edb.gov.hk/en/BSA">http://www.edb.gov.hk/en/BSA</a>). Deadline for the registration is 29 November 2024 (Friday).



### **Contact Person**

4. For enquiries, please contact Mr YU Ka-kit, Steven of the Gifted Education Section, Curriculum Support Division, Education Bureau on 3698 3477.

### Web-based Learning Courses for Gifted/ More Able Students 2024/25

### Aims / Objectives

This is to invite primary and secondary schools to nominate students to take part in the captioned courses.

### **Details**

- 2. To provide appropriate enrichment learning opportunities for gifted students to excel in their talented areas, Education Bureau (EDB) and the Hong Kong Academy for Gifted Education (HKAGE) continue to provide "Web-based Learning Courses" for gifted and more able students of appropriate age <sup>1</sup> from Primary 4 to Secondary 6 in Hong Kong. The courses cover five programmes, including Earth Science, Palaeontology, Astronomy, Mathematics, and the Changing Hong Kong Economy. They are available in both Chinese and English.
- 3. These web-based learning courses comprises three levels of study with standards of the highest level up to senior secondary. Students who complete any of the courses and pass the Level 3 test will be invited to participate in the screening for HKAGE student members. Besides, certificates will be issued to those who have completed each level of study and passed the level test.
- 4. Application to all courses will be open from 8 October (Tuesday) to noon, 8 November (Friday) 2024. Schools can nominate students to the courses via the HKAGE online within the period stated system above Schools are (https://www.hkage.edu.hk/en-us/articles/master-programme-table). invited to nominate gifted and more able students from Primary 4 to Secondary 6 to the courses. Successfully admitted students are required to complete the enrolled course on or before noon, 4 August 2025 (Monday). Given that students are required to complete the relevant courses on their own, schools should timely remind and support students in completing the relevant courses. Please visit the above webpage for the most updated information of the web-based learning courses.

### **Contact Person**

5. For enquiries, please contact Ms HUI of the HKAGE (Tel.: 3940 0101), or Mr YU Ka-kit, Steven / Mr LI Ka-kit, Borromeo of the Gifted Education Section, Curriculum Support Division, Education Bureau (Tel.: 3698 3477 / 3698 3457).

\_

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Target members of the HKAGE are gifted students aged 10 to 18.

# Department of Health "EatSmart@school.hk" Campaign "Putting Healthy Eating into Practice" – Slogan Competition for Primary Students 2024

### **Aims / Objectives**

This is to invite primary schools to nominate students to participate in the captioned competition.

### **Details**

- 2. The captioned competition, organised by the Health Promotion Branch of the Department of Health (DH), aims to raise the awareness of healthy eating among primary students, and encourage them to choose nutritious and healthy foods while developing good eating habits habit.
- 3. Entrants should choose the theme of (1) "healthy lunch"; (2) "healthy snacks"; (3) "balanced diet"; (4) "fruit and vegetables"; or (5) "the principles of healthy eating" to create a slogan. The slogan must fit in with one of the aforementioned themes. It must be written in traditional Chinese or English in no more than 20 words (excluding punctuation marks). A brief introduction of the entry in 30 to 50 words should be submitted along with the slogan.
- 4. Students shall participate individually and get nominated by the schools. Each school can submit up to five entries to DH for adjudication. The top five schools with the highest internal participation rates shall receive "The Most Active Participation Award". Please visit the competition webpage for download of enrolment form and school nomination form (https://school.eatsmart.gov.hk/en/resources.aspx?id=6507). The deadline for entry submission is 31 October 2024 (Thursday).
- 5. For details of the competition and application procedures, please refer to Appendix 18a.

### **Contact Person**

6. For enquiries, please contact "EatSmart@school.hk" Campaign Secretariat at 3151 7615 or by email (eatsmart\_school@dh.gov.hk).



### 參賽資格 Eligibility

全港小學生 Primary students in Hong Kong

### 目的 Aims

提高小學生對健康飲食的關注,鼓勵他們選擇營養豐富和健康的食物,並培養良好的飲食習慣。

To raise the awareness of healthy eating among primary students, and encourage them to choose nutritious and healthy foods while developing good eating habits.

#### 創作主題 Themes

參賽者須以宣揚「實踐健康飲食」為目標,並以(一)「健康午膳」、(二)「健康小食」、(三)「均衡飲食」、(四)「水果和蔬菜」;或(五)「健康飲食原則」為主題創作標語。

Aiming at promoting the message of "putting healthy eating into practice", entrants should choose the theme of (1) "healthy lunch"; (2) "healthy snacks"; (3) "balanced diet"; (4) "fruit and vegetables"; or (5) "the principles of healthy eating" to create a slogan.

### 作品要求 Entry Requirements

標語須符合以上其中一項主題並以繁體中文或英文創作,每則<u>不得超過20字(標點符號不計算在內)。標語須連同30至</u> 50字的作品簡介一併遞交。

The slogan must fit in with one of the aforementioned themes. It must be written in traditional Chinese or English in no more than 20 words (excluding punctuation marks). A brief introduction of the entry in 30 to 50 words should be submitted along with the slogan.

### 獎項及獎品 Awards and Prizes

獎座、獎狀及紀念品 A trophy, a certificate and souvenirs
獎座、獎狀及紀念品 A trophy, a certificate and souvenirs
獎座、獎狀及紀念品 A trophy, a certificate and souvenirs
獎狀及紀念品 A certificate and souvenirs
獎狀及紀念品 A certificate and souvenirs

### 冠軍作品將用於「健康飲食在校園」運動的宣傳品上。

The slogan created by the Champion will be used in publicity materials of the "EatSmart@school.hk" Campaign.

### 查詢 Enquiries

「健康飲食在校園」運動秘書處 "EatSmart@school.hk" Campaign Secretariat ♣ 3151 7615 ☑ eatsmart\_school@dh.gov.hk











### **Exhibition of Student Visual Arts Work (2024/25)**

### **Aims / Objectives**

This is to invite primary and secondary schools to participate in the captioned exhibition.

### **Details**

- 2. The exhibition is organised by the Arts Education (AE) Section of the Curriculum Development Institute (CDI), Education Bureau (EDB). It aims to display and acknowledge primary and secondary students' accomplishment in visual arts, as well as enable students and teachers to learn from each other.
- 3. The exhibition will be held from 16 to 27 May 2025 at the Exhibition Hall, 1/F, Low Block of the Hong Kong City Hall. The awarded entries will also be displayed on the CDI e-Gallery and the AE Key Learning Area (KLA) webpage (www.edb.gov.hk/en/vaexhibition).



AE KLA Webpage

- 4. Interested schools please visit the above webpage and upload the digital files of students' artworks together with related documents on the following dates:
  - Primary students' visual arts works: 18 and 19 February 2025
  - Secondary students' visual arts works: 20 and 21 February 2025

### **Contact Person**

5. For enquiries, please contact Ms CHEUNG Sin-yi, Cindy of the Arts Education Section, Curriculum Development Institution, EDB at 3698 3537.

## "Relishing Creativeness in the Hong Kong Palace Museum" Music Composition Competition 2024/25

### **Aims / Objectives**

This is to invite secondary schools to participate in the captioned competition.

### **Details**

- 2. "Relishing Creativeness in the Hong Kong Palace Museum" Music Composition Competition 2023/24 (the Competition) is jointly presented by the Arts Education (AE) Section of the Curriculum Development Institute, the EDB and the Hong Kong Palace Museum (HKPM), and supported by the Hong Kong Chinese Orchestra. The Competition aims to encourage students to compose music with Chinese instruments. It also provides opportunities for students learning from each other with their original compositions performed by professional performers, so as to enhance students' creativity and composition techniques, strengthen their knowledge and understanding of Chinese arts, inheriting traditional Chinese culture.
- 3. In support of the implementation of the Competition, various arts-related activities including Workshop on Chinese Instrumental Music Writing, a Guided Tour in the HKPM and an Award Ceremony cum Concert Performance will be presented by the AE Section. Award-winning students will be selected to participate in the extending learning activity an art and cultural study tour to Beijing, which includes visit to the Palace Museum and other significant cultural spots. It aims to broaden students' learning experiences within and beyond classroom, as well as deepen their understanding of Chinese culture.
- 4. Participants are required to compose music with reference to the stories related to specific exhibits from the HKPM. Each music composition should be written for Chinese instruments. Students may participate in solo and/ or ensemble music writing.
- 5. The AE Section will conduct an online briefing session on 31 October 2024 (Thursday) to provide schools with the content of the competition and related support measures. For details and applications, please visit the AE KLA webpage (<a href="http://www.edb.gov.hk/en/arts/mcc">http://www.edb.gov.hk/en/arts/mcc</a>) or scan the QR code on the right. Interested schools should submit the completed application form by fax (2336 8510) or email (<a href="mailto:cdoael@edb.gov.hk">cdoael@edb.gov.hk</a>) on or before 15

  November 2024 (Friday).

### **Contact Person**

6. For enquiries, please contact Ms NG Chin-ting of the AE Section on 3698 3542.

### AS Watson Group Hong Kong Student Sports Awards 2024/25 Nomination Invitation

### Aims/Objectives

This is to invite primary, secondary and special schools to nominate students for the captioned Awards.

### **Details**

- 2. The "AS Watson Group Hong Kong Student Sports Awards" (HKSSA) was launched in 2005 with the support from the Education Bureau, other relevant government departments, school councils and community organisations. The HKSSA aims to recognise those students who have demonstrated talent and leadership in sports, and to encourage young people to take part in worthwhile physical activities for developing a positive, active and healthy lifestyle.
- 3. Since the inception of the scheme, over 16 400 students were awarded. The organiser will continue to arrange professional photographers to take studio portrait for the award winners under the theme of "YOU ARE STAR" between 4 to 7 February 2025 (to be confirmed) to recognise their outstanding sports achievement. The awardees could share their joy on social media with their family and friends so that more people could witness the shining of "Sports Star" and support their journey of pursing dreams. Each awardee will be invited to attend the Awards Presentation Ceremony on 21 May 2025 (Wednesday) and receive the award certificate together with a scholarship award of HK\$500.
- 4. Awardees who have attended the portrait shooting and the Awards Presentation Ceremony are eligible for the Sports Exchange Tour to be held during the summer holiday. Through the selection process, a total of 30 well-performing awardees will be selected for joining the tour to learn the sports systems of other countries, visit sports training centres, and exchange with athletes at national level.
- 5. Each school can <u>nominate ONE student for the Awards</u>. For details and nomination, please visit the website: <a href="https://ssa.aswatson.com/nomination/">https://ssa.aswatson.com/nomination/</a>. For schools that would like to nominate students for the Awards, please complete the "Online Nomination Form" at the above website <a href="from 21 October 2024 (Monday)">from 21 October 2024 (Monday)</a> to 6 December



**2024 (Friday)**. The organiser will inform the schools of the Awards in writing in due course.

### **Contact Person**

6. For enquiries, please contact Group Public Relations of AS Watson Group on 3521 6225.

### Jockey Club Baseball World Cup Guided Tour & Jockey Club Baseball Flash Game

### Aims / Objectives

This is to invite primary and secondary schools to participate in the captioned event.

### **Details**

- 2. The World Baseball Softball Confederation (WBSC) Baseball5 World Cup 2024 (the World Cup), awarded the "M" Mark by the Major Sports Events Committee, is scheduled to be held on 7-12 October 2024 at the Central Harbourfront Event Space. To deepen students' understanding and support schools in promoting the emerging sport of Baseball5, The Baseball Association of Hong Kong, China (BAHKC) and The Hong Kong Jockey Club, the Official Community Partner of the World Cup, will jointly organise "Jockey Club Baseball5 World Cup Guided Tour" (World Cup) and "Jockey Club Baseball5 Flash Game", with support from the EDB.
- 3. The organisers will provide complimentary tickets of the World Cup, along with free transportation for schools. Students will have the opportunity to participate in the Baseball5 Flash Game at the warm-up court of the World Cup. For details and





Enrolment link

online registration, please visit the World Cup website (<u>Link</u>) and <u>Event website</u> enrolment link (<u>Link</u>). All the activities are free of charge but spaces are limited.

4. To introduce the emerging sport of Baseball5 to students, the Curriculum Development Institute of EDB has also developed the relevant resources, which have been uploaded onto the "Active Students, Active People" website (<u>Link</u>), for reference.



### **Contact Person**

5. For enquiries about the event, please contact BAHKC on 2504 8330 or email to <a href="mailto:office@hkbaseball.org">office@hkbaseball.org</a>. For enquiries about the L&T resources, please contact the Physical Education Section, Curriculum Development Institute, Education Bureau on 2760 7794.

### "Hong Kong Volunteer Programme of the 15th National Games" **Youth Group Volunteer Recruitment**

### **Aims / Objectives**

This is to invite secondary schools' nomination of Secondary 4 students to take part in the "Hong Kong Volunteer Programme of the 15<sup>th</sup> National Games".

### **Details**

- The 15<sup>th</sup> National Games (NG) and the 12<sup>th</sup> National Games for Persons with Disabilities (NGD) cum the 9<sup>th</sup> National Special Olympic Games (NSOG), which are the nation's highest-level and largest national multisport events, will be held in November 2025 and December 2025 respectively. The Games will be co-hosted by Guangdong, Hong Kong and Macao for the first time. Hong Kong will organise eight competition events<sup>2</sup> and one mass participation event<sup>3</sup> under the NG; and five events under the NGD and NSOG<sup>4</sup>.
- To encourage youth participation in this event, the "Hong Kong Volunteer Programme of 3. the 15<sup>th</sup> National Games" (the Volunteer Programme) is currently recruiting youths aged 15-17 as the volunteer for the NG, NGD and NSOG. Through a series of volunteer service training, the youth could be able to broaden their horizons, enrich their social network, and cultivate their social responsibilities and empathy. Youth volunteers can also strengthen their sense of identity and belonging to our country, inheriting national cohesion and sentiments.
- Schools will be the registration unit in this youth volunteer recruitment targeting for Secondary 4 students (at the age of 15 on or before 31st December 2024). Priority will be given to those taking Physical Education (PE) as an elective subject in senior secondary. For details of the programme and registration method, please refer to Appendix 23a. For schools whose are interested in the Volunteer Programme, please complete an online registration before the deadline on 18 October 2024 (Friday).

### **Contact Person**

5. For enquiries, please contact the Agency for Volunteer Service at 2328 6088.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Basketball (men U22), Cycling Track, Fencing, Golf, Handball (men), Rugby Sevens, Triathlon and Beach Volleyball

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Boccia, Wheelchair Fencing and Para Table Tennis (TT11), Para Dance Sport (mass participation event) and NSOG event Table



### "Hong Kong Volunteer Programme of the 15<sup>th</sup> National Games" Youth Group Volunteer Recruitment

### **Programme Objectives**

- 1. To provide platform for youths to support the 15<sup>th</sup> National Games (NG) and the 12<sup>th</sup> National Games for Persons with Disabilities (NGD) cum the 9<sup>th</sup> National Special Olympic Games (NSOG) by participating in various volunteer roles;
- 2. To strengthen youths' sense of identity and belonging to our country and hometown, inheriting national cohesion and sentiments;
- 3. To enhance youths' empathy, and cultivate their proper and positive values through the volunteer service;
- 4. To develop youths' core competencies and skill sets, such as communication, collaboration and problem-solving skills;
- 5. To enhance youths' social awareness and cultivate their civic responsibilities.

### **Games Period**

15<sup>th</sup> NG : 9 - 21 November, 2025 12<sup>th</sup> NGD cum 9<sup>th</sup> NSOG : 8 - 15 December, 2025

### **Target Participants and Requirements**

- Secondary 4 students in the 2024/25 school year (at the age of 15 on or before 31 December 2024) and hold a valid HKID card;
- Priority will be given to those studying the senior secondary Physical Education elective;
- Proficient in Cantonese and basic Putonghua;
- With good physical fitness and patience to handle related duties;
- Parents/guardians consent required, and pass an interview arranged by the school. The Assisting organisations of the Volunteer Programme, Agency for Volunteer Service (AVS) and HK Volunteers Association (HKVA), will provide selection criteria and guidelines for school's reference;
- Must participate in approximately 1.5 to 2 days of in-person or online volunteer training (attendance rate must reach 70% and complete designated tasks);
- Commit to participate in 2 days of volunteer service, including the 15<sup>th</sup> NG, the 12<sup>th</sup> NGD and the 9<sup>th</sup> NSOG, mass participation event, test events and other related activities, etc.;
- Volunteers must be willing to communicate, polite, have good interpersonal skills, cooperative,

- and actively assist with various tasks;
- A minimum of 10 youth volunteers with 2 volunteer leaders (staff at the age of 18 years old or above) is suggested for a group registration.

### **Recruitment Process**

1. Schools interested in the programme are required to register via online (<a href="https://forms.office.com/r/HeaTXcUeWH">https://forms.office.com/r/HeaTXcUeWH</a>) on or before 18 October 2024 to indicate their interest.



- 2. Registered schools will receive a parent consent template and an Excel spreadsheet with password protection. The password will be mailed to school's correspondence address.
- 3. Schools are responsible for collecting students' personal information and parent consent, and entering the information into the spreadsheet.
- 4. Schools are required to submit the spreadsheet to the Assisting Organisations of the Volunteer Programme (AVS and HKVA) on or before 15 November 2024 (deadline for recruitment).
- 5. Schools are required to interview and select the youth volunteers, and submit the volunteer list to the Assisting Organisations of the Volunteer Programme (AVS and HKVA) for confirmation.

### **Preliminary Programme Timeline**

Items	Date
Online registration to indicate school's	On or before 18 October 2024 (Friday)
interest	
Online briefing for youth group volunteers	24 <sup>th</sup> October 2024 (Thursday)
(School)	
Submission of the spreadsheet to the	On or before 15 November 2024 (Friday)
Assisting Organisations of the Volunteer	
Programme (AVS and HKVA)	
Interview and selection of youth volunteers	December 2024 – February 2025 (TBC)
by schools; Submission of the volunteer list	
to the Assisting Organisations of the	
Volunteer Programme (AVS and HKVA) for	
confirmation	
Training and release of supporting materials	May – August 2025 (TBC)
Appointment and Matching	August – September 2025 (TBC)
Volunteer Service Period	November – December 2025
Acknowledgement and Appreciation	January 2026

### **Programme Details and Relevant Links**

 Registration Link for Youth Volunteer Programme Recruitment (Group registration form): <a href="https://forms.office.com/r/HeaTXcUeWH">https://forms.office.com/r/HeaTXcUeWH</a> (Schools interested in the Volunteer Programme are required to register via online on or before 18 October 2024 to indicate their interest)







3. Press release on the recruitment of the Hong Kong Volunteer Programme of the 15<sup>th</sup> National Games (First Phrase):



https://www.info.gov.hk/gia/general/202407/20/P2024072000253.htm



### Student Activities Organised by Geospatial Lab

### **Aims / Objectives**

The aim of this annex is to inform primary and secondary schools about the captioned activity.

### **Details**

- 2. This activity aims to enable students to understand geospatial concepts, spatial data and geographic information system (GIS) through the interactive games and demonstration of geospatial applications provided by Geospatial Lab (GeoLab). GeoLab also offers on-site school visit to share with teachers and students the applications of spatial data and GIS.
- 3. The activities are categorised into primary school and secondary school sessions. Details are as follows:

### 3.1 Visit to Geospatial Lab cum Workshop

	Primary School Session	Secondary School Session	
Time	November 2024 to February 2025		
GeoLab and workshops visiting time span	90 minutes	120 minutes	
Content of the workshop	Students learn how to develop interactive web map and design a local tour by themselves, so as to grasp the importance of geographical location.	Students learn how to operate geographic information system (GIS) software and gain practical skills to solve spatial problems.	
Venue	Geospatial Lab (Units 915-918, 9/F, Tower 1, Millennium City 1, 388 Kwun To Road, Kwun Tong, Kowloon)		
Quota	Each visit is limited to 12 to 26 students, and the number of teachers is not limited.  If the number of students is fewer than 12 or more than 26, please contact Geospatial Lab to discuss a suitable arrangement.		

Languages	Cantonese / English
Parking	There are no parking spaces available, but school buses are permitted to drop off and pick up students at the parking lot of Millennium City Phase 1 (Height Limit: 3.4M). Please inform the staff of Geospatial Lab of the plate number of the school bus one day prior to the visit.
Fee	All services provided by Geospatial Lab for students are free of charge.
Appointment link	https://csdigeolab.gov.hk/en/school-visit-reg-form
Appointment details	<ol> <li>Schools can check the visiting schedule and apply for visit through the provided link. Please submit application 14 days before the date of visit.</li> <li>Successful applicants will be notified by phone or email. Please contact Geospatial Lab if you do not receive any response one week before the visiting date.</li> <li>To cancel an appointment, please notify the staff by phone at least 3 days before the visiting date.</li> </ol> * Geospatial Lab reserves the right to cancel or reschedule the activity.

### 3.2 On-site school visit

	Primary School Session	Secondary School Session
Time	Applications are accepted all year	round
Sharing session time span	60 minutes (adaptable to class schedule)	60 minutes (adaptable to class schedule)
Content	Introduce the characteristics, uses and applications of spatial data. The activities will be conducted in the form of slide presentations, interactive games, and guidance to help students understand the various applications of spatial data in their daily lives and enhance their understanding of spatial data.	Introduce the characteristics and applications of spatial data, along with the utilisation of GIS for conducting spatial analyses to extract valuable insights for problem-solving and decision-making purposes. The activities will be conducted in the form of slide presentations, interactive games, and guidance to help students understand the various applications of spatial data in their daily lives and enhance their understanding of spatial data and GIS.
Quota	The minimum number of students If the number of students is fewer Lab to discuss a suitable arrangem	than 20, please contact Geospatial
Languages	Cantonese / English	
Fee	All services provided by Geospa charge.	tial Lab for students are free of
Booking channels	https://csdigeolab.gov.hk/en/resour	rces/school-zone/school-outreach

Appointment details	<ol> <li>Please submit the application 14 days before the date of the activity.</li> <li>Successful applicants will be notified by phone or email.         Please contact Geospatial Lab if you do not receive any response one week before the scheduled date.     </li> <li>To cancel an appointment, please notify the staff by phone at least 3 days before the visiting date.</li> </ol>
	* Geospatial Lab reserves the right to cancel or reschedule the activity.

### **Contact Person**

4. For enquiries, please contact Geospatial Lab at 3708 7260.

### 「年度中國歷史人物選舉2024」系列活動

### (Chinese version only)

### 宗旨/目標

本通函旨在邀請全港中小學參與由國史教育中心(香港)主辦,多個機構協辦,並獲教育局支持的「年度中國歷史人物選舉2024」系列活動。

### 詳情

- 2. 「年度中國歷史人物選舉2024」系列活動以「護疆守土,安國惠民」為主題,旨在讓學生了解相關中國歷史人物對國家及社會文化的貢獻,從而提升他們對學習中國歷史的興趣,並培養其對國民身份的認同。本系列活動的參與對象雖以學生及教師為主,但亦十分鼓勵家長以至普羅大眾共同參與,以提升公眾對社會及國家歷史的關注,肯定中國歷史教育的意義。
- 3. 本系列活動分為「歷史人物選舉」及「專題研習報告比賽」 兩部分,學校可選擇參加兩項或其中一項。有關詳情可參閱附錄25a。
- 4. 「歷史人物選舉」投票日期為 2024 年 11 月 2 日至 11 月 18 日。參與者可在網上投票或用紙質選票投票。
- 5. 「專題研習報告比賽」截止報名日期為 2025 年 2 月 28 日下午 5 時前,報告繳交日期為 2025 年 4 月 11 日下午 5 時前。
- 6. 有興趣參加上述系列活動的學校,請於 2024 年 10 月 31 日或之前,將填妥的參加回條(附錄 25b),以電郵(電郵地址: cnhe.hk@gmail.com)方式交回「國史教育中心(香港)」。

### 聯絡人

7. 如有查詢,請致電 3468 5980 與主辦機構「國史教育中心(香港)」 聯絡,或瀏覽機構網站: www.cnhe-hk.org。



### 「年度中國歷史人物選舉 2024」系列活動

活動將分為兩個階段:

第一階段:歷史人物選舉

\* 部分活動項目獲「優質教育基金項目」贊助

日期	内容
	由本中心管理委員會及專業顧問共同推舉5位候選歷史人物:
	● 霍去病(漢朝)
2024年	● 郭子儀 (唐朝)
7-8 月:	● 文天祥(宋朝)
專業篩選	● 戚繼光(明朝)
	● 曾國藩(清朝)
	** 參與者必須從上述人物中 <b>投選其中一人</b>
	<u> </u>
	● 「年度中國歷史人物選舉 2024」系列活動詳情
	1.「校本年度歷史人物選舉活動品質圈」 2.「校本年度主題候選人網上閱讀計劃」
	3.「歷史人物舞台劇」 4.「分享會-成果展示及頒獎」
11月2日:	5.其他(稍後於本中心網站陸續公佈)
啟動禮暨學術講座	學術講座:
	● 「古代武將」(題目暫擬)
	** 10 月 1 日開始接受網上報名,
	詳情請留意本中心網站。
	<b>参與對象:</b> <ul> <li>◆ 全港中、小學生</li> </ul>
	● 老師、家長及
	● 其他公眾人士
	投票形式:
	<ul><li>無本投票(請於本中心下載及自行影印樣本)</li></ul>
11月2日-11月18日:	● 網上投票 (請考慮選擇網上投票,盡量減少使用紙張,多謝支持環保)
投票階段	** 若使用紙本投票,請於 <b>2024 年 11 月 18 日下午 5 時前</b> 將完成的選票 <b>郵</b>
	寄(以郵戳日期為準)或親身遞交至本中心,以便進行統計。
	** 交回選票時,包裝上或內附頁等請清楚註明:
	● 學校名稱
	● 聯絡老師
	● 全校學生人數等資料
	否則將未能統計及跟進。

日期	內容
2025 年 1月: 公佈結果及頒獎 (頒獎日期因實際情況而定)	投票結果:
	留有關記錄,如拍攝、錄影等並發送至本中心;優秀而被接納 者,將有機會獲獎

### 第二階段:專題研習報告比賽

<u>为一怕技,                                    </u>	
	<b>報名方式:</b> ■ 請於 <u>2 月 28 日下午 5 時前</u> ,於本中心網站下載及填妥報名表格、活動著作授權同意書,電郵至本中心( <u>cnhe.hk@gmail.com</u> )
2月28日: 報名截止日期	<ul> <li>比賽形式:</li> <li>分為以下比賽組別:</li> <li>● 小學組:高小組(小五至小六)</li> <li>● 中學組:初中組(中一至中三)</li> <li>高中組(中四至中六)</li> <li>** 參賽者須根據本年度當選的歷史人物,完成專題研習報告;</li> <li>** 學校於每個合適的組別最多可派兩隊參賽隊伍,每隊人數 3-6 人</li> </ul>
	** 每隊參賽隊伍只可提交 1 份專題研習報告
4月11日: 交稿截止日期	● 請於 4月11日下午5時前,將完成作品電郵或親身交至本中心傳統紙本形式:請自行打印並釘裝作品後交回; 多媒體形式 :請先將作品導入 USB 或光碟後交回 (所有作品及 USB、光碟將不會發還) ** 為免有誤,建議親身遞交 ** 作品封面請註明學校名稱、指導老師、全隊學生姓名及班別等資料
5月2日: 公 <b>佈面試名單</b>	經專業評判決選,每個組別分別選出 5-8 隊隊伍進行面試。 面試地點:國史教育中心(香港) ** 面試名單及其詳情將於本中心網站公佈
7月12日: <b>講座暨頒獎典禮</b> (頒獎日期可能因實際情況而 有所修改)	<b>名家講座 頒獎典禮:</b> 公佈賽果及獎項,每個組別將分別選出:  ● 冠軍  ● 亞軍  ● 季軍  ● 優異獎  ● 嘉許獎

# 回條

# (請於 10 月 31 日(四)前將回條電郵至本中心(cnhe.hk@gmail.com))

國史教育中心(香港):	
本人已知悉 「年度中國歷史」	人物選舉 2024」系列活動的內容。
本校將 *□ 參加「年度中國	國歷史人物選舉 2024」系列活動,包括:
□第一	階段「歷史人物選舉」活動
注意:另	階段「專題研習報告比賽」活動 有「專題研習報告比賽報名表格」,請於本中心網站下載,並須於 125年2月28日下午5時前填妥並電郵回本中心。
□不參	加「年度中國歷史人物選舉 2024」系列活動。
	學校名稱:
	校長姓名:
	校長簽署:
學校蓋印	聯絡老師:
	聯絡電郵:
	聯絡電話:(學校)
	(手提)
一索一	* 請在適堂的 □ 內加上√號

## The Research Grants Council of the University Grants Committee Public Lectures related to STEAM Education

### Aims / Objectives

This is to invite teachers and students of secondary schools to participate in the captioned events.

### **Details**

- 2. The Research Grants Council of the University Grants Committee (hereinafter referred to as the RGC) has regularly held public lectures since April 2009, inviting scholars funded by the RGC to introduce their research work to the public. The 2023 Policy Address proposes to "further strengthen the promotion of STEAM education in primary and secondary schools." To tie in with this initiative, a series of public lectures related to STEAM education will be held between October and November 2024. Topics included artificial intelligence, climate change and green aviation, combating obesity, ultra-precision machining technology, and deep-tech venturing. These lectures aim to enhance students' and teachers' awareness of the latest researches in these STEAM-related areas and to cultivate students' interests in conducting researches related to the STEAM disciplines, so as to identify and nurture local STEAM elites.
- 3. The RGC will hold the STEAM-related lectures at the Hong Kong Central Library and the Hong Kong Science Museum. Details are as follows:

	Venue	Date and Time	Topic and Synopsis of Lecture (All conduct in Cantonese)	Guest Speaker
1	Lecture Hall, Hong Kong Science Museum	19 October 2024 (Saturday) 2:30 - 4:30 p.m.	Topic 1: The Rise of Artificial Intelligence and Its Development  • Artificial intelligence (AI) has become indispensable in our lives. Through examples of computer vision, natural language processing, robotics, etc., this lecture will discuss the development of AI in the past decades and how AI will change human life in the future.	Dr. Cheung Ka Chun, Charles Adjunct Associate Professor, Department of Mathematics, Hong Kong Baptist University
			<ul> <li>Topic 2: Soaring into the Bluer Sky:</li> <li>Climate Change and Green Aviation</li> <li>The aviation sector is experiencing significant growth in traffic and</li> </ul>	Dr. Ng K. H., Kam Assistant Professor, Department of Aeronautical and

			<b>Topic and Synopsis of Lecture</b>	
	Venue	Date and Time	(All conduct in Cantonese)	Guest Speaker
			connectivity, resulting in increased emissions of carbon, non-carbon and contrails. Several international aviation associations are promoting the "Fly Net-Zero" initiative, which considers policies that promote sustainability. Aircraft manufacturers are investing in eco-friendly designs and systems to meet net-zero targets. This lecture will highlight these innovations in sustainable aviation and the industry's commitment to achieving net-zero emissions.	Aviation Engineering, The Hong Kong Polytechnic University
2	Lecture Theatre, Hong Kong Central Library	20 October 2024 (Sunday) 10:30 a.m 12:30 p.m.	Topic 1: Hong Kong's Third Economic Transformation  • The ongoing geo-economic fragmentation continues to pose significant challenges to Hong Kong's role as a financial center and headquarters economy. The city's economic structure needs to be changed to become a resilient international hub. This lecture will discuss the reasons, opportunities, and strategies for transforming the Hong Kong economy, as well as the industrial policy that can enhance its role in the innovation and industrial ecosystem of the Greater Bay Area (GBA).	Prof. Tang Heiwai Associate Dean (External Relations) of the HKU Business School, Victor and William Fung Professor in Economics, Director of Asia Global Institute, The University of Hong Kong
			Topic 2: Youth Psychological Well-Being in the Artificial Intelligence Age  • Young people are increasingly engaging with AI through social media, chatbots, and generative AI tools. This lecture will explore the implications of AI media applications on youth psychological well-being, as well as key risks and protective factors such as body image and self-esteem. This lecture will also discuss the strategies for	Dr. Yeo Tien Ee, Dominic  Associate Head and Associate Professor of Department of Communication Studies, Hong Kong Baptist University

	<b>T</b> 7	D ( LT'	Topic and Synopsis of Lecture	C 45 1
	Venue	Date and Time	(All conduct in Cantonese)  promoting digital well-being and information literacy to help bolster youth resilience in an AI-centric era.	Guest Speaker
3	Lecture Hall, Hong Kong Science Museum	26 October 2024 (Saturday) 2:30 - 4:30 p.m.	<ul> <li>Topic 1: Combating Obesity: Our         Current Understanding and Challenges     </li> <li>In Hong Kong, the incidence of obese adults in the population has reached 33% in 2020. Given obesity might lead to various diseases, the increasing number of obesity cases could significantly strain the healthcare and economic systems. This lecture will discuss the biological and social causes of obesity, its detrimental impact on health, and the latest research on preventive and therapeutic methods to combat obesity.</li> </ul>	Prof. Chan Chi Bun Associate Professor, School of Biological Sciences, The University of Hong Kong
			Topic 2: Novel Ultra-Precision Machining Technology Enters Innovation, Technology and Life  • Ultra-precision machining is an advanced manufacturing technology that is critical for many industries including biomedical, semiconductor and optometry. This lecture will discuss the development and application of ultra-precision nano multi-ring machining technology to the development of a novel and high-efficacy nano multi-ring defocus incorporated spectacle lens for myopia control which benefits the short-sighted population.	Ir Prof. Cheung Chi Fai, Benny Chair Professor of Ultra-precision Machining and Metrology, Department of Industrial and Systems Engineering, Director of State Key Laboratory of Ultra-precision Machining Technology, The Hong Kong Polytechnic University
4	Lecture Theatre, Hong Kong Central Library	9 November 2024 (Saturday) 10:30 a.m 12:30 p.m.	Topic 1: Cross-border Healthcare Utilization and Cross-border Mobility in the Greater Bay Area: Barriers and Opportunities  • The shortage of healthcare resources in Hong Kong has posed a huge	Prof. He Shenjing Head and Professor of the Department of Urban Planning and Design, The University of

Venue	e Date and Time	Topic and Synopsis of Lecture (All conduct in Cantonese)	Guest Speaker
venu	Date and Time	challenge to the well-being of society. The research team proposes cross-border healthcare services as an important social infrastructure to facilitate Hong Kong citizens' socioeconomic and cultural activities in the GBA, while alleviating the pressure on the local public healthcare system. This lecture will present a detailed analysis of the major barriers and opportunities of cross-border healthcare utilization.	-
		Topic 2: Deep-Tech Venturing and "Learning-by-Building" in the Greater Bay Area  • Economically, innovation by deep-tech ventures is new to Hong Kong. Lacking the prowess, deep-tech ventures must seek out specialised complementary assets from external sources, such as testing equipment and critical data, to conserve capital and avoid sunk costs. "Learning-by-building" will affect how and where these ventures pursue their growth path and consequently, impacting the future innovativeness of the GBA.	

4. The lectures will be conducted simultaneously in the form of onsite lectures and online live broadcasts. No registration is required. Seats are available on a first-come, first-served basis. Teachers are encouraged to arrange for students to participate in the captioned lectures as STEAM learning activities. For details, please refer to the websites of the Hong Kong Public Libraries and the Hong Kong Science Museum.

Hong Kong Public Libraries:  https://www.hkpl.gov.hk/en/extension-activities/event/ 261726/subject-talk-on-cosmopolitan-hong-kong-2024	
Hong Kong Science Museum:  https://hk.science.museum/en/web/scm/event/sl/rgcpls.html	

### **Contact Person**

5. For enquiries, please contact Ms LEUNG of the University Grants Committee Secretariat at 3959 0412.

### **Junior Secondary Science Online Self-learning Scheme 2025**

#### Aims

This is to invite secondary schools to nominate Secondary 1-3 students to participate in the captioned Scheme.

### **Details**

- 2. To tie in with stepping up our efforts to promote STEAM education, the Education Bureau (EDB) continues to optimise the school curriculum by incorporating more Innovation and Technology learning elements so as to enhance students' scientific literacy and innovative thinking. We also encourage teachers to use tools of information technology, including e-learning platforms, in learning and teaching to facilitate self-directed learning of students.
- 3. EDB has launched the "Junior Secondary Science Online Self-learning Scheme" (the Scheme), with the support of the Hong Kong Virtual University of the Hong Kong University of Science and Technology (Appendix 27a), since the 2021/22 s.y.. The Scheme provides online seminars, e-quizzes and online reading activities relevant to Junior Secondary Science so that students could pursue science knowledge proactively to nurture their interests in learning science and enhance their scientific literacy. This year, the online platform system of the Scheme will be further enriched by introducing new learning tasks, facilitating students to participate in science learning activities with the assistance of Artificial Intelligence (AI). We are now inviting schools to nominate Secondary 1-3 students to join the Scheme.
- 4. The launching period of the Scheme is **from 1 January 2025 to 30 April 2025**. To encourage students to participate in online self-learning, after they have completed the online learning activities, they will be awarded certificates based on their performance.
- 5. To enable schools to have a better understanding of the Scheme, EDB will organise a sharing session for teachers to introduce the contents of the online self-learning platform and the role of the teacher-in-charge. For details, please refer to the information below:

# "Junior Secondary Science Online Self-learning Scheme" Sharing Session cum Award Presentation Ceremony (New)

(Course ID: CSD020250227)

Date: 28 October 2024 (Monday)

Time: 3:00 - 5:00 pm

Venue: Lecture Theatre, 4/F, West Block, EDB Kowloon Tong

Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong

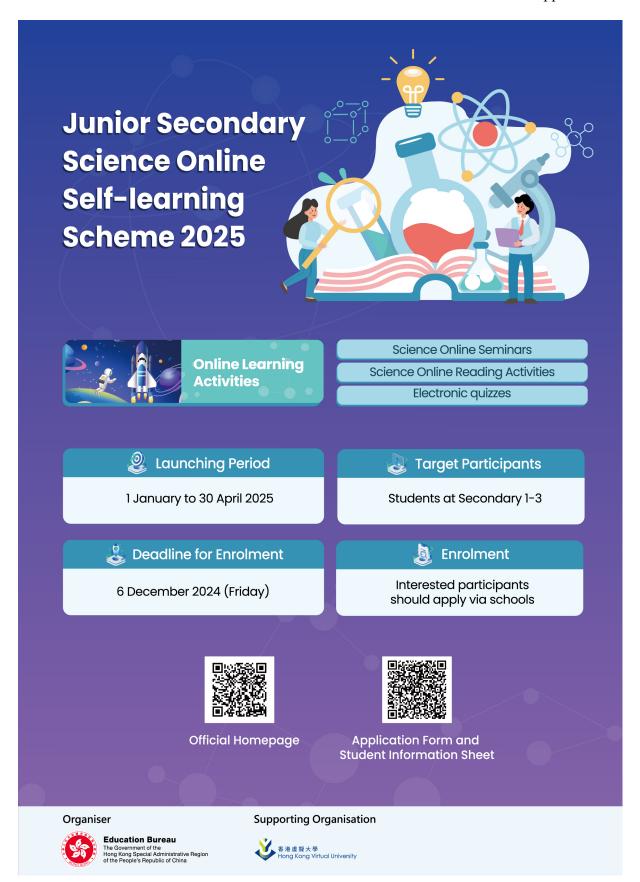


6. Schools interested in joining the Scheme should submit the completed application form (Appendix 27b) and student information sheet via email at JSSOSS@edbsc.hk on or before 6 December 2024 (Friday). Each school needs to submit one application form only. For details of the Scheme, teachers may visit the following website:

https://cd1.edb.hkedcity.net/cd/science/JSSOSS/2025 e.html

### **Enquiry**

7. For enquiries of the Scheme, please contact Mr CHAN Ka-wai of Science Education Section, Curriculum Support Division, EDB, on 3698 3453.



# Junior Secondary Science Online Self-learning Scheme 2025 Application Form (Deadline: 6 December 2024)

To: Science Education Section, I (Attn: Mr CHAN Ka-wai) (Fax No.: 2194 0670)	EDB	
My school will nominate students are as follows:	dents to participate in the Scheme. The numbers o	of
S1 : stude	ents	
S2 : stude	ents	
S3 : stude		
information sheet and submit	on the right to download the student the completed application form and nail at JSSOSS@edbsc.hk on or before 6	
School Name:		
School Address:		
School Tel. No.:	Fax No.:	
Name of Teacher-in-charge:	Contact Tel. No.:	
Email Address of Teacher-in-charge:		
	Name of Principal:	
	Signature of Principal:	
	Date:	
	Date:	
\		

School Chop

### **Shaw Laureate Space Theatre Lecture: Walk with the Stars**

### Aims / Objectives

This is to invite secondary schools to participate in the captioned lecture.

#### **Details**

- 2. The Hong Kong Space Museum and the Shaw Prize Foundation are pleased to present the "Shaw Laureate Space Theatre Lecture: Walk with the Stars". The lecture aims to enhance astronomy education and inspire students, especially those who study Senior Secondary Physics, through the personal experiences of esteemed astronomers. It will be presented by Professor Shrinivas R Kulkarni, the 2024 Shaw Laureate in Astronomy. The moderator will be Professor CHU Ming-chung, Choh-Ming Li Professor of Physics of The Chinese University of Hong Kong.
- 3. Professor Kulkarni is honoured for his pioneering work in time-domain astronomy, including ground-breaking discoveries related to millisecond pulsars, gamma-ray bursts, supernovae, and other transient astronomical phenomena. His exceptional contributions include the conception, construction and leadership of the Palomar Transient Factory and the Zwicky Transient Facility. These facilities have revolutionised our understanding of the time-variable optical sky.
- 4. During the lecture, Professor Kulkarni will share his story with the stars, discussing his research motivations, as well as the joys and challenges he has faced. Using the digital sky projection system in the Space Theatre, the presentation will also simulate the variable and transient astronomical objects that hold special significance for him. The audience will embark on an immersive journey through the cosmos and explore Professor Kulkarni's remarkable contributions in a captivating full-dome environment.
- 5. The programme details are as follows:

Date:	13.11.2024 (Wednesday)	
Time:	11:00 am – 12:00 pm	
Venue:	Space Theatre, Hong Kong Space Museum	
Language:	English	
Quota:	A maximum of 20 teachers and students from each school	

Fee:	Free	
Local Travel	The Shaw Prize Foundation offers a local travel subsidy to	
subsidy:	participating schools, available on a limited quota and	
	allocated on a first-come, first-served basis. Each school	
	can reimburse coach rental fees, with a maximum allowance	
	of HK\$4,000.	
Application	Interested schools should return the completed application	
Method:	form (Appendix 28a) via email (acoslib@lcsd.gov.hk) or fax	
	(2367 8320) from 2 to 21 October 2024. Seats will be	
	reserved on a first-come-first-served basis. Admission	
	passes will be issued to successful applicants.	
Remarks:	The permanent exhibitions and the special exhibition	
	"China's Lunar and Mars Exploration" of Hong Kong Space	
	Museum will be open to the participating teachers and	
	students from 10:00 am to 11:00 am on the event date.	

### **Contact Person**

6. For enquiries, please contact Mr. LEUNG of the School Programme Unit of the Hong Kong Space Museum on 2734 2711.

# Shaw Laureate Space Theatre Lecture: Walk with the Stars School Application Form

Interested schools should return the completed application form via email (acoslib@lcsd.gov.hk) or fax (2367 8320) from 2 to 21 October 2024. Seats will be reserved on a first-come, first-served basis. Applicants will receive a confirmation email within five working days after submission.

Enquiries: 2734 2711

(Monday to Friday: 9:00 am - 1:00 pm, 2:00 pm - 5:00 pm, except public holiday)

Date: 13 November 2024 (Wednesday)

Venue: Space Theatre, Hong Kong Space Museum

Time	Acti	Number of Participants (Up to 20 persons, including teachers and students)	
10:00 am – 11:00 am	Visit the permanent exhibitions and special		
10.00 am – 11.00 am	exhibition "China's Luna	r and Mars Exploration	1"
11:00 am – 12:00 noon	Shaw Laureate Space The	eatre Sharing Session:	
11.00 am – 12.00 noon	Walk with the Stars		
School Name:			
School Address:			
Tel No.:		Fax No.:	
Name of		Email of	
Teacher-in-Charge:		Teacher-in-Charge:	
Apply for the Local Travel Subsidy*: Signature of Principal:	Yes No	Budget of Coach Rental Fee <sup>#</sup> :	HK\$
-		-	
Date:		School Chop:	

<sup>\*</sup> Successful applicants should arrange their own transportation and must submit the original invoices to the Museum on or before 29 November 2024. The Museum will forward the invoices to the Shaw Prize Foundation for payment. <u>Late submissions will NOT be accepted.</u> In the case of any disputes, the Museum reserves the right of final decision.

<sup>&</sup>lt;sup>#</sup> The maximum allowance for each school is HK\$4,000. Quotas are limited and will be allocated on a first-come, first-served.